



**Technische  
Universität  
Braunschweig**

## **Fakultät für Geistes- und Erziehungswissenschaften**

### **Englisches Seminar**

Geschäftsführung: Prof. Hero Janßen

Abt. für Englische Sprachwissenschaft  
Abt. für Englische Sprache und ihre Didaktik  
Abt. für Literatur- und Kulturwissenschaft

D - 38106 Braunschweig  
Bienroder Weg 80  
(Geb. links vom Eingang)  
Telefon 05 31/3 91-8701  
Telefon 05 31/3 91-8727  
Telefon 05 31/3 91-8712

**Kurzfristige Änderungen sind möglich, bitte regelmäßig nachsehen.**

Lehrveranstaltungen Sommersemester 2012

### **Masterstudiengänge Englisch für Lehrämter Gymnasium, GH und R**

Die Kurse in diesem Kurskommentar sind auf den Master-Studiengang abgestimmt.

Beginn der Lehrveranstaltungen:	Dienstag,	10.04.12
Exkursionswoche (Letzter Tag der LV):	Samstag,	26.05.12
Wiederbeginn der LV:	Montag,	04.06.12
Ende der Lehrveranstaltungen:	Samstag,	21.07.12

Das Englische Seminar ist in drei Abteilungen untergliedert: die Abteilung für Literatur- und Kulturwissenschaft (Leiter: Jun.Prof. Dr. Rüdiger Heinze), die Abteilung für Englische Sprachwissenschaft (Leiter: Prof. Dr. Hero Janßen) sowie die Abteilung für Englische Sprache und ihre Didaktik (Leiterin: Prof. Dr. Angelika Kubanek).

Das Englische Seminar bildet seit dem WS 2003/2004 im Studiengang BA (Bachelor) aus, der u. a. mit den weiterführenden Lehramts-Masterstudiengängen für G/H, R und GYM verknüpft ist. Das Englische Seminar ist zudem beteiligt an den Master-Studiengängen „Kultur der technisch-wissenschaftlichen Welt“, „Organisationskulturen und Wissenstransfer“ sowie Medientechnik und Kommunikationslehre.

Studienberatung für alle Fächer und Studiengänge: siehe Aushänge im Seminar und auf den entsprechenden Internetseiten.

Für Termine, aktuelle Raumangaben sowie die Ferienöffnungszeiten der Bibliothek und des PC-Sprachlabors und Selbstlernzentrums (PCS) sowie aktuelle Ankündigungen beachten Sie bitte die Aushänge an den Anschlagbrettern der Abteilungen und die Internetseiten des Englischen Seminars.

Um Bücher ausleihen zu können, müssen Studierende einen Erfassungsbogen ausfüllen. Dieser kann während der Semesterferien zu den Ferienöffnungszeiten der Bibliothek oder zu Semesterbeginn ausgefüllt werden. Bitte Personalausweis und Studentenausweis mitbringen.

Merkblätter zum BA-Studiengang bzw. zu den Masterstudiengängen finden Sie auf der Homepage des Instituts.

Die folgenden Kurskommentare dienen Ihrer Studienplanung und Vorbereitung in der vorlesungsfreien Zeit. Nehmen Sie rechtzeitig Kontakt mit Ihren Dozent/innen und Prüfer/innen auf!

Die Lehrenden des Seminars wünschen ein erfolgreiches Sommersemester 2012!

<b>FAKULTATIVES LEHRANGEBOT</b>	<b>6</b>
Kolloquium: Writing a Thesis– 4412 005	6
Serial Watching: Downton Abbey – 4412 419	6
London Exkursion – 4412 420	6
TUBS Players – 4412 324	7
<b>KURSE FÜR DEN STUDIENGANG MASTER GYMNASIUM</b>	<b>8</b>
<b>Modul M1 „Advanced and Applied English Studies I”</b>	<b>8</b>
Modulinformation	8
Issues and Options in EFL / Planung und Analyse von Englischunterricht– 4412 239	10
Language Variation and Style – 4412 291	11
Scottish Literature – 4412 006	12
<b>Modul M2: Advanced and Applied English Studies II</b>	<b>13</b>
Modulinformation	13
Language Variation and Style – 4412 291	14
Scottish Literature – 4412 006	15

<b>Modul FP2 “Fachpraktikum 2”</b>	<b>16</b>
Modulinformation	16
Bilingualität und Mehrsprachigkeit in der Schule – 4412 007	17
Differenzierung in der Primar- und Sekundarstufe I – 4412 008	19
<b>DIFFERENZIERUNGSBEREICH</b>	<b>20</b>
<b>Aufbaumodul A1 “Genres and Methods”</b>	<b>20</b>
Modulinformation	20
Survey Course II: American Literature – 4412 223	21
Survey Course II: New English Literatures – 4412 383	22
Survey Course II: British Literature – 4412 222	23
Survey Course II: British Literature: Literary London – 4412 221	24
<b>Aufbaumodul A2 “System and Variability of English”</b>	<b>26</b>
Modulinformation	26
Approaches to Language Acquisition – 4412 384	27
Acquisition of Phonology – 4412 423	28
Contrastive Grammar and Lexis – 4412 422	29
Approaches to Pragmatics and Discourse – 4412 341	30
<b>Aufbaumodul 4 “Intermediate Language Skills”</b>	<b>31</b>
Modulinformation	31
Vocabulary Expansion – 4412 229	32
Grammar II – 4412 271	33
<b>Erweiterungsmodul E3 “Literary / Cultural Studies and English Linguistics”</b>	<b>34</b>
Modulinformation	34
Remakes – 4412 002	35
Language of Media: A Socio-Historical Approach – 4412 236	36
The Language of Youth – 4412 275	37
The Historical Novel – 4412 001	38
Fan Fiction – 4412 003	39
Victorian Serial Novels – 4412 004	40
Contrastive Pragmatics – 4412 180	41
<b>KURSE FÜR DIE VERTIEFUNG MASTER CLIL / BILINGUALER SACHFACHUNTERRICHT</b>	<b>42</b>
<b>Modul SFU M1 “Advanced and Applied English Studies: CLIL I”</b>	<b>42</b>
Modulinformation	42
Issues and Options in EFL/ Planung und Analyse von Englischunterricht– 4412 239	44
Bilingualität und Mehrsprachigkeit in der Schule – 4412 007	45
<b>Modul SFU M2: “Advanced and Applied English Studies: CLIL II”</b>	<b>47</b>
Modulinformation	47
Language Variation and Style – 4412 291	48
Scottish Literature – 4412 006	49
<b>KURSE FÜR DIE STUDIENGÄNGE MASTER GH</b>	<b>50</b>
<b>Modul GH 1 “Teaching English”</b>	<b>50</b>

Modulinformation	50
Problems of Teaching English at the Primary or Secondary Level – Survey Course (50%) and Special Seminar (50%) – 4412 191	51
<b>Modul GH 2 “Teaching English”</b>	<b>52</b>
Modulinformation	52
Problems of Teaching English at the Primary or Secondary Level – Survey Course (50%) and Special Seminar (50%) – 4412 191	53
<b>Modul FP1 “Fachpraktikum”</b>	<b>54</b>
Modulinformation	54
Fachpraktikum (Grund- und Hauptschule) – 4412 246	55
<b>Modul FP 2 “Fachpraktikum”</b>	<b>56</b>
Modulinformation	56
Differenzierung in der Primar- und Sekundarstufe I – 4412 008	57
Bilingualität und Mehrsprachigkeit in der Schule – 4412 007	58
<b>KURSE FÜR DIE STUDIENGÄNGE MASTER R</b>	<b>60</b>
<b>Modul R 1 “Teaching English”</b>	<b>60</b>
Modulinformation	60
Problems of Teaching English at the Primary or Secondary Level – Survey Course (50%) and Special Seminar (50%) – 4412 191	61
<b>Modul R 2 “Teaching English”</b>	<b>62</b>
Modulinformation	62
Problems of Teaching English at the Primary or Secondary Level – Survey Course (50%) and Special Seminar (50%) – 4412 191	63
<b>Modul R FP 1 “Fachpraktikum”</b>	<b>64</b>
Modulinformation	64
Fachpraktikum (Realschule) – 4412 245	65
<b>Modul R FP 2 “Fachpraktikum”</b>	<b>66</b>
Modulinformation	66
Differenzierung in der Primar- und Sekundarstufe I – 4412 008	67
Bilingualität und Mehrsprachigkeit in der Schule – 4412 007	68
<b>KOLLOQUIEN</b>	<b>70</b>
Kolloquium zur Angewandten Linguistik und Fremdsprachendidaktik – 4412 194	70
Kolloquium: Writing a Thesis – 4412 005	70
Linguistisches Kolloquium (14täglich) – 4412 251	70
<b>ÖFFNUNGSZEITEN UND SPRECHSTUNDEN</b>	<b>FEHLER! TEXTMARKE NICHT</b>
<b>DEFINIERT.</b>	
<b>Öffnungszeiten der Abteilungsgeschäftszimmer:</b>	<b>Fehler! Textmarke nicht definiert.</b>
<b>Sprechstunden in der Vorlesungszeit (SS 2012)</b>	<b>Fehler! Textmarke nicht definiert.</b>
Abt. Literatur- und Kulturwissenschaft	<b>Fehler! Textmarke nicht definiert.</b>
Abt. Englische Sprachwissenschaft	<b>Fehler! Textmarke nicht definiert.</b>

Abt. Englische Sprache und ihre Didaktik  
Lehrbeauftragte  
Emeriti

**Fehler! Textmarke nicht definiert.**  
**Fehler! Textmarke nicht definiert.**  
**Fehler! Textmarke nicht definiert.**

**Sprechstunden in der vorlesungsfreien Zeit (WS 2011/12)** Fehler! Textmarke nicht definiert.  
Abt. Literatur- und Kulturwissenschaft **Fehler! Textmarke nicht definiert.**  
Abt. Englische Sprachwissenschaft **Fehler! Textmarke nicht definiert.**  
Abt. Englische Sprache und ihre Didaktik **Fehler! Textmarke nicht definiert.**  
Lehrbeauftragte **Fehler! Textmarke nicht definiert.**  
Emeriti **Fehler! Textmarke nicht definiert.**

# Fakultatives Lehrangebot

Jun.Prof. Dr. R. Heinze:

## **Kolloquium: Writing a Thesis– 4412 005**

(fakultativ für Studierende der Module E1/3 und M1)

Di 09:45 – 11:15, BI 80.301

This course is intended for students writing a longer thesis, such as their B.A. or Master thesis; it is not advisable for first year students. We will talk about how to develop a thesis, an extended argument and a structure; how to deal with theory and secondary literature, and how to conjoin existing analytical concepts with your ideas to develop your own methodology. We will take your current topics as examples.

Dr. L. Krämer:

## **Serial Watching: Downton Abbey – 4412 419**

Di 16:45 – 18:15, BI 80.307 (7 Sitzungen, 10.04. – 22.05.)

Since the broadcast of its first series in 2010 the ITV programme *Downton Abbey* has become something of a TV phenomenon in Britain as well as internationally. Praised by the critics and exceptionally popular with the British TV audience, the series combines storytelling techniques associated with soaps as well as so-called ‘quality’ US series of recent years with the iconography of heritage cinema and TV.

In this course, we will watch and analyse the first series of the programme (7 episodes in 7 sessions). The focus of attention in our analysis will be on the topic of seriality, i.e. the consequences of the serial format for the storytelling. However, we will, of course, also consider other aspects, like, for example, the programme’s production context, its appropriation of heritage conventions and its representation of British society (and especially class) in the 1910s.

This course is open to students from all semesters.

The number of participants is limited to 20. Please sign up on Stud.IP.

Dr. des. M. Marcsek-Fuchs:

## **London Exkursion – 4412 420**

Vorbereitungstreffen: 17.04., 08.05. und 22.05.2012, 18:30 – 20:00, BI 80.301

Our Excursion to ‘Literary London’ is on its way. The flights are booked and the hotel is chosen. From the 27<sup>th</sup> of May till the 1<sup>st</sup> of June 2012, we will be exploring Great Britain’s capital with the focus on its literary and cultural heritage. We will enjoy self-guided tours, visit exhibitions, experience a day at the Globe Theatre, venture on a day-trip to the University of Cambridge and celebrate with an evening out at the theatre. For this we are forming project groups that lead us through our literary quest. Some might introduce us to the Sir John Ritblat Gallery of the British Library, others might lead us through the theatre history of West End, and even others might read poetry by Ted Hughes and Sylvia Plath in Cambridge, their place of romance and study. In order

to work on our projects and discuss the logistics for our tours, we will meet on the following Tuesdays (see below).

Literature:

Dailey, Donna, and John Tomedi. (2007). *Bloom's Literary Guide to London*. New York: Checkmark Books.

Glinert, Ed. (2007). *Literary London: A Street by Street Exploration of the Capital's Literary Heritage*. London: Penguin.

Kilian, Eveline. (2008). *London: eine literarische Entdeckungsreise*. Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft.

Talgholm, Rogar. (2011). *Walking Literary London*. 3rd. Ed. London: New Holland.

Dr. des. M. Marcsek-Fuchs:

**TUBS Players – 4412 324**

Mi 19:00 – 22:00, BI 97/Klingemanns Dach

Erste Sitzung für neue Theaterinteressierte: 16.05.2012

The student theatre group of the English Seminar, TUBS-Players, has been producing plays for almost 20 years. We aim to provide quality entertainment in English for students of the TU as well as secondary schools and the general public. Any students (also from other faculties) who are interested in joining the group, whether on stage or to help backstage, are welcome to join us. Acting in English gives students an excellent opportunity to improve their language proficiency and deepen their interpretative skills in our discussion rounds. Rehearsals and workshops are usually held once or twice a week in the evenings in *Klingemanns Dach*, the attic space of Bienroder Weg 97.

There will be two projects for 2012: The production of this year's play is William Shakespeare's *A Midsummer Night's Dream*. It will premier on April 23, 2012. Although the roles have been distributed, there are openings in our backstage crew (make-up, technical staff, prompter, etc.). If you are interested in joining the backstage crew, please feel free to contact us.

In May, a new project (an evening of short pieces) for the year 2012 will be planned and rehearsed. We usually hold auditions for roles in the first weeks after selecting the text(s).

Additional ways to connect your academic work on literature and your active theatre experience is our *Drama in Session* project: There, selected members of the group are invited to enhance seminar discussions on drama by acting out or reading short scenes.

Acting experience is not necessary. For more information please contact Maria Marcsek-Fuchs ([m.marcsek@tu-bs.de](mailto:m.marcsek@tu-bs.de)) [or Chris Perkins ([c.perkins@tu-bs.de](mailto:c.perkins@tu-bs.de))].

# Kurse für den Studiengang Master Gymnasium

---

## Modul M1 „Advanced and Applied English Studies I”

### Modulinformation

Modul	Winter	Sommer
Advanced and Applied English Studies I (Schwerpunktf.: 1./2. Sem. Nebenfach: 2./3. Sem.)	1 LV Applied Linguistics and Language Teaching/Learning – Survey Course (50%) and Special Seminar (50%)	1 LV Issues and Options in EFL (50%) und Planung und Analyse von Englischunterricht: Gymnasium
Prüfungsleistungen (Faktor) Veranstaltungsbegleitende Hausarbeit (ggf. mit Präsentation) (3) 1 Präsentation (1) 1 Unterrichtsentwurf mit mündlicher Erläuterung (1)	Folgende LV ist wahlweise im Winter oder im Sommer zu belegen:  1 LV Literature/Cultural Studies oder 1 LV Linguistics*	
<b>M1 (9 cr.)</b>		

\* Beide Studienbereiche, Linguistik und Literatur-/Kulturwissenschaft müssen im Verlauf des Masterstudiengangs abgedeckt werden.

### Kompetenzen:

Vertiefte Kenntnisse in einem Spezialgebiet der gewählten Disziplin (Linguistics oder Literature/Cultural Studies)

Kenntnis der Methoden der gewählten Teildisziplin (Linguistics oder Literature/Cultural Studies) sowie Kompetenz, diese anzuwenden und kritisch zu reflektieren

Fähigkeit, sich mit einem Themengebiet der gewählten Teildisziplin (Linguistics oder Literature/Cultural Studies) analytisch und argumentativ auseinander zu setzen

Nutzung der neuen Medien für fachwissenschaftliche Fragestellungen

Befähigung zur vertieften wissenschaftlichen Arbeit in der gewählten Teildisziplin

Fähigkeit, einschlägige Konzepte der Angewandten Linguistik und Fremdsprachendidaktik auf Fremdsprachenunterricht anzuwenden

Fähigkeit zur kritischen Reflexion des aktuellen Forschungsstandes der Fremdsprachenforschung hinsichtlich möglicher Konsequenzen für den Fremdsprachenunterricht

Kenntnis von Fragestellungen und kontroversen wissenschaftlichen Positionen der Fremdsprachendidaktik

Fähigkeit, diese Fragestellungen und Positionen einzuschätzen, zu bewerten und in unterrichtliches Handeln umzusetzen

Fähigkeit, Englischunterricht im Gymnasium auf der Basis fachdidaktischer Analyse- und Planungskriterien zu analysieren und zu entwerfen

Kenntnis von Methoden und ‚traditionellen‘ Medien zur Planung und Durchführung von Englischunterricht und Fähigkeit, diese angemessen einzusetzen

Nutzung der neuen Medien für die Planung von Englischunterricht sowie die Fähigkeit, neue Medien in den Englischunterricht zu integrieren

Kenntnis wichtiger Begriffe und Konzepte der Didaktik des Englischen mit der Befähigung, weiterführende fachdidaktische Literatur zu verwenden

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Issues and Options in EFL / Planung und Analyse von Englischunterricht– 4412 239</b>
<b>Lehrende</b>	J. Jakisch
<b>Adressaten</b>	Master 1. Studienjahr (Master Gymnasium und Master Gymnasium CLIL)
<b>Studienbereich</b>	--
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	--
<b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b>	
<p>Issues and Options in EFL</p> <p>The aim of the first part of the course is to make students aware of issues, controversies and options in the field of applied linguistics and language teaching and learning. Thus, the accumulation of “linguistic facts” and “objective knowledge” in applied linguistics, though, obviously, by no means unimportant, is not at the centre of this course. The course will deal with a selection of very recent papers from the following areas: the possible impact of English as a lingua franca in German schools, learner autonomy and the role of the language teacher: sage on the stage vs. guide on the side, multi- and plurilingualism vs. focus on English, measuring competencies vs. observing learners developing, Lower Saxony meets Europe: the impact of the “Common European Framework of Reference for Languages” &lt;<a href="http://www.coe.int/t/dg4/linguistic/Source/Framework_EN.pdf">http://www.coe.int/t/dg4/linguistic/Source/Framework_EN.pdf</a>&gt; and the “Bildungsstandards” on the “Kerncurriculum Englisch”.</p> <p>Planung und Analyse von Englischunterricht</p> <p>Der zweite Teil der Lehrveranstaltung will die wichtigsten theoretischen Grundlagen des Englischunterrichts mit Planungshinweisen für die Unterrichtspraxis verbinden. Das Seminar wird sich mit ausgewählten Fragen des Englischunterrichts (Begründung von Englischunterricht, sprachliche und didaktische Normen, gesteuertes vs. autonomes Fremdsprachenlernen, Kompetenz in einer Zielsprache vs. plurilinguale Kompetenz), Sozialformen (z.B. Frontalunterricht, Gruppenarbeit, Partnerarbeit, Projektunterricht) sowie Sprachvermittlungskonzepten beschäftigen.</p> <p>Literatur:</p> <p>Seidlhofer, B. (ed.) (2003). <i>Controversies in Applied Linguistics</i>. Oxford: Oxford University Press.</p> <p>Widdowson, H.G. (2003). <i>Defining Issues in English Language Teaching</i>. Oxford: Oxford University Press.</p> <p>Verbindlicher, zur Anschaffung empfohlener Text ist:</p> <p>Haß, F. (2006). <i>Fachdidaktik English. Tradition / Innovation / Praxis</i>. Stuttgart: Klett.</p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	--
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Präsentation sowie Unterrichtsentwurf mit mündlicher Erläuterung
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 80.303/304 PCS, Mo 11:30 – 13:00
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	16.04.12 (vorherige Anmeldung über Stud.IP)

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Language Variation and Style – 4412 291</b>
<b>Lehrende</b>	Prof. Dr. H. Janßen
<b>Adressaten</b>	Master 1. Studienjahr
<b>Studienbereich</b>	English Linguistics
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	--
<p><b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b></p> <p>Teaching varieties of foreign languages belongs to advanced curricula in FL classrooms. Adequate answers, however, presuppose precise linguistic concepts of the types of varieties, the processes and reasons of switching between varieties – in general, the fundamentals of language variation between styles and dialects. This course will focus on stylistic variation (variation correlation between verbal interactions and situational context in social settings, organisations, and institutions, formal versus informal usage, colloquial versus literary usage). Based on such concepts, we will discuss linguistic norms from spelling and pronunciation to grammatical and lexical stylistics, aspects of language maintenance, of language status, language authority, and language ideologies.</p> <p>This course is designed for students who have a good knowledge of sociolinguistics (e.g.: Meyerhoff, Miriam (2006). <i>Introducing Sociolinguistics</i>. London, New York: Routledge) and pragmatics (J. Thomas) and are seriously interested in theorizing and modelling of linguistic observations</p> <p>Literature:</p> <p>Eckert, Penelope (2000). <i>Linguistic Variation as Social Practice</i>. Pp. 7-45 (Interpreting the Meaning of Variation). Oxford: Blackwell; Eckert, Penelope / Rickford, John R. (eds) (2001). <i>Style and Sociolinguistic Variation</i>. Cambridge: Cambridge University Press; Coupland, Nikolas (2007). <i>Style. Language variation and identity</i>. Cambridge: Cambridge University Press; Milroy, James / Milroy, Lesley (1998). <i>Authority in Language</i>. London: Routledge. 3<sup>rd</sup> edition; Biber, D. (1988). <i>Variation across speech and writing</i>. Cambridge: CUP; Conrad, Susan / Biber, Douglas (eds.) (2001). <i>Variation in English: Multi-Dimensional Studies</i>. Harlow: Longman.</p> <p>Further literature will be given at the beginning of the semester Please enrol in Stud.IP.</p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	--
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Veranstaltungsbegleitende Hausarbeit (mit Präsentation) oder Präsentation
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 85.1, Blockseminar 23.07. – 27.07.12 (ganztags); Teilnahme an der Vorbesprechung (Beginn Vorlesungszeit SoSe 2012) ist obligatorisch. Bitte Ankündigung beachten.
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	Vorbesprechung (Vorherige Anmeldung über Stud.IP)

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Scottish Literature – 4412 006</b>
<b>Lehrende</b>	PD Dr. T. Kinzel
<b>Adressaten</b>	Master 1. Studienjahr
<b>Studienbereich</b>	Literaturwissenschaft/Kulturwissenschaft
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	--
<p><b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b></p> <p>Scottish literature occupies a very special place among the (mostly) English-speaking cultures. This course will introduce you to a wide spectrum of texts from the 18<sup>th</sup> to the 21<sup>st</sup> centuries, beginning with the border ballads and poetry by Robert Burns, looking at the great historical novels by Walter Scott and Stevenson and surveying major writers of fiction, poetry and drama in the 20<sup>th</sup> century and the present. The course will be able to accomodate suggestions by students. Writers like A. L. Kennedy, James Hogg, John Buchan, Muriel Spark, James Kelman, David Greig, John Burnside, Alasdair Gray, Ian Rankin might be considered for inclusion. And we should also not forget the current poet laureate, Carol Ann Duffy, one of the most distinguished Scottish poets of our time.</p> <p><b>Primärliteratur:</b> Core readings will include: Sir Walter Scott: <i>Waverley</i> (any edition will do, though I recommend the Penguin or Oxford editions). Robert Louis Stevenson: <i>Kidnapped</i> (any edition will do) David Greig: <i>Dunsinane</i>. London: Faber &amp; Faber, 2010 (ISBN 978-0571260218)</p> <p><b>Sekundärliteratur:</b> The indispensable handbook for anyone interested in Scottish literature is Robert Crawford: <i>Scotland's Books: The Penguin History of Scottish Literature</i>, London: Penguin, 2007. There are various biographies of writers like Walter Scott (John Sutherland), Robert Burns (Crawford again), Stevenson (Claire Harman) etc. that are strongly recommended. A beautiful poetry anthology (with German translations) has just been published: <i>Beredter Norden. Schottische Lyrik seit 1900</i>. Hg. von Iain Galbraith, Berlin – Hörby: Edition Rugerup, 2011.</p> <p>Please enrol in Stud.IP.</p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	Bei 2. Fach: Das noch nicht im BA absolvierte A-Modul
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Veranstaltungsbegleitende Hausarbeit und/oder Präsentation
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 84.2, Do 11:30 – 13:00
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	12.04.12

## Modul M2: Advanced and Applied English Studies II

### Modulinformation

Module	Winter	Sommer
Advanced and Applied English Studies II (3. Semester)  Prüfungsleistungen (Faktor) Veranstaltungsbegleitende Hausarbeit (ggf. mit Präsentation) (3) 1 Präsentation (1)  <b>M2</b> (6 cr.)	1 LV Linguistics or Literature/Cultural Studies – Survey Course (50%) and Special Seminar (50%) (2 SWS)*  1 LV English and American Literature(s) and Culture(s) in the EFL Classroom – Survey Course (2 SWS)	Keine LV im Sommersemester

\* Beide Studienbereiche, Linguistik und Literatur-/Kulturwissenschaft müssen im Verlauf des Masterstudiengangs abgedeckt werden.

### Kompetenzen:

Kenntnis wichtiger Methoden zur Literatur- und Kulturvermittlung und Fähigkeit, diese im Fremdsprachenunterricht anzuwenden

Befähigung zur Auswahl und Vermittlung angemessener literarischer und kultureller Inhalte für verschiedene Klassenstufen unter Berücksichtigung der schulstufenspezifischen Vorgaben des Curriculums

Fähigkeit zum Einsatz neuer Medien in der literatur- und kulturwissenschaftlichen Arbeit

Überblickskenntnisse zur Entwicklung von Sprache oder Literatur/Kultur des Englischen seit der frühen Neuzeit

Überblickskenntnisse zu konzeptuellen und theoretischen Entwicklungen in der gewählten Teildisziplin (Linguistics or Literature/Cultural Studies)

Vertiefte Kenntnis aktueller Theorien und Methoden sowie die Befähigung, diese zur Analyse übergreifender und spezifischer Fragestellungen der gewählten Teildisziplin einzusetzen

Methoden der Literatur/Kulturvermittlung (Textanalyse/-interpretation, Kultursemiotik, handlungs- und produktionsorientierte Methoden, academic/creative writing)

Lesetechniken (skimming, scanning, intensive reading, extensive reading)

Aktuelle curriculare Anforderungen an den schulischen Literaturunterricht

Englischsprachige Literatur im Unterricht, einschließlich Kinder- und Jugendliteratur

Einsatz traditioneller und neuer Medien für die Vermittlung von literarischen und landeskundlichen Inhalten

Ausgewählte Spezialthemen der englischen Sprachwissenschaft oder der anglophonen Literaturen und Kulturen

Überblick zur fachwissenschaftlichen Entwicklung (Theorien, Methoden) in der gewählten Teildisziplin

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Language Variation and Style – 4412 291</b>
<b>Lehrende</b>	Prof. Dr. H. Janßen
<b>Adressaten</b>	Master 1. Studienjahr
<b>Studienbereich</b>	English Linguistics
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	--
<p><b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b></p> <p>Teaching varieties of foreign languages belongs to advanced curricula in FL classrooms. Adequate answers, however, presuppose precise linguistic concepts of the types of varieties, the processes and reasons of switching between varieties – in general, the fundamentals of language variation between styles and dialects. This course will focus on stylistic variation (variation correlation between verbal interactions and situational context in social settings, organisations, and institutions, formal versus informal usage, colloquial versus literary usage). Based on such concepts, we will discuss linguistic norms from spelling and pronunciation to grammatical and lexical stylistics, aspects of language maintenance, of language status, language authority, and language ideologies.</p> <p>This course is designed for students who have a good knowledge of sociolinguistics (e.g.: Meyerhoff, Miriam (2006). <i>Introducing Sociolinguistics</i>. London, New York: Routledge) and pragmatics (J. Thomas) and are seriously interested in theorizing and modelling of linguistic observations</p> <p>Literature:</p> <p>Eckert, Penelope (2000). <i>Linguistic Variation as Social Practice</i>. Pp. 7-45 (Interpreting the Meaning of Variation). Oxford: Blackwell; Eckert, Penelope / Rickford, John R. (eds) (2001). <i>Style and Sociolinguistic Variation</i>. Cambridge: Cambridge University Press; Coupland, Nikolas (2007). <i>Style. Language variation and identity</i>. Cambridge: Cambridge University Press; Milroy, James / Milroy, Lesley (1998). <i>Authority in Language</i>. London: Routledge. 3<sup>rd</sup> edition; Biber, D. (1988). <i>Variation across speech and writing</i>. Cambridge: CUP; Conrad, Susan / Biber, Douglas (eds.) (2001). <i>Variation in English: Multi-Dimensional Studies</i>. Harlow: Longman.</p> <p>Further literature will be given at the beginning of the semester Please enrol in Stud.IP.</p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	--
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Veranstaltungsbegleitende Hausarbeit (mit Präsentation) oder Präsentation
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 85.1, Blockseminar 23.07. – 27.07.12 (ganztags); Teilnahme an der Vorbesprechung (Beginn Vorlesungszeit SoSe 2012) ist obligatorisch. Bitte Ankündigung beachten.
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	Vorbesprechung (Vorherige Anmeldung über Stud.IP)

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Scottish Literature – 4412 006</b>
<b>Lehrende</b>	PD Dr. T. Kinzel
<b>Adressaten</b>	Master 1. Studienjahr
<b>Studienbereich</b>	Literaturwissenschaft/Kulturwissenschaft
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	--
<p><b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b></p> <p>Scottish literature occupies a very special place among the (mostly) English-speaking cultures. This course will introduce you to a wide spectrum of texts from the 18<sup>th</sup> to the 21<sup>st</sup> centuries, beginning with the border ballads and poetry by Robert Burns, looking at the great historical novels by Walter Scott and Stevenson and surveying major writers of fiction, poetry and drama in the 20<sup>th</sup> century and the present. The course will be able to accomodate suggestions by students. Writers like A. L. Kennedy, James Hogg, John Buchan, Muriel Spark, James Kelman, David Greig, John Burnside, Alasdair Gray, Ian Rankin might be considered for inclusion. And we should also not forget the current poet laureate, Carol Ann Duffy, one of the most distinguished Scottish poets of our time.</p> <p><b>Primärliteratur:</b></p> <p>Core readings will include:</p> <p>Sir Walter Scott: <i>Waverley</i> (any edition will do, though I recommend the Penguin or Oxford editions).</p> <p>Robert Louis Stevenson: <i>Kidnapped</i> (any edition will do)</p> <p>David Greig: <i>Dunsinane</i>. London: Faber &amp; Faber, 2010 (ISBN 978-0571260218)</p> <p><b>Sekundärliteratur:</b></p> <p>The indispensable handbook for anyone interested in Scottish literature is Robert Crawford: <i>Scotland's Books: The Penguin History of Scottish Literature</i>, London: Penguin, 2007.</p> <p>There are various biographies of writers like Walter Scott (John Sutherland), Robert Burns (Crawford again), Stevenson (Claire Harman) etc. that are strongly recommended. A beautiful poetry anthology (with German translations) has just been published: <i>Beredter Norden. Schottische Lyrik seit 1900</i>. Hg. von Iain Galbraith, Berlin – Hörby: Edition Rugerup, 2011.</p> <p>Please enrol in Stud.IP.</p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	Bei 2. Fach: Das noch nicht im BA absolvierte A-Modul
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Veranstaltungsbegleitende Hausarbeit und/oder Präsentation
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 84.2, Do 11:30 – 13:00
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	12.04.12

## Modul FP2 ‘Fachpraktikum 2’

### Modulinformation

Module	Winter	Sommer
<b>Advanced and Applied English Studies II</b> (3. Semester) Prüfungsleistungen (Faktor) <ul style="list-style-type: none"> <li>- Veranstaltungsbegleitende Hausarbeit (ggf. mit Präsentation) (3)</li> <li>- 1 Präsentation (1)</li> </ul> M2 (6 cr.)	1 LV Linguistics or Literature/Cultural Studies – Survey Course (50%) and Special Seminar (50%) (2 SWS)* 1 LV English and American Literature(s) and Culture(s) in the EFL Classroom – Survey Course (2 SWS)	Keine LV im Sommersemester

\* Beide Studienbereiche, Linguistik und Literatur-/Kulturwissenschaft müssen im Verlauf des Masterstudiengangs abgedeckt werden.

### Kompetenzen:

Kenntnis wichtiger Methoden zur Literatur- und Kulturvermittlung und Fähigkeit, diese im Fremdsprachenunterricht anzuwenden

Befähigung zur Auswahl und Vermittlung angemessener literarischer und kultureller Inhalte für verschiedene Klassenstufen unter Berücksichtigung der schulstufenspezifischen Vorgaben des Curriculums

Fähigkeit zum Einsatz neuer Medien in der literatur- und kulturwissenschaftlichen Arbeit

Überblickskenntnisse zur Entwicklung von Sprache oder Literatur/Kultur des Englischen seit der frühen Neuzeit

Überblickskenntnisse zu konzeptuellen und theoretischen Entwicklungen in der gewählten Teildisziplin (Linguistics or Literature/Cultural Studies)

Vertiefte Kenntnis aktueller Theorien und Methoden sowie die Befähigung, diese zur Analyse übergreifender und spezifischer Fragestellungen der gewählten Teildisziplin einzusetzen

Methoden der Literatur/Kulturvermittlung (Textanalyse/-interpretation, Kultursemiotik, handlungs- und produktionsorientierte Methoden, academic/creative writing)

Lesetechniken (skimming, scanning, intensive reading, extensive reading)

Aktuelle curriculare Anforderungen an den schulischen Literaturunterricht

Englischsprachige Literatur im Unterricht, einschließlich Kinder- und Jugendliteratur

Einsatz traditioneller und neuer Medien für die Vermittlung von literarischen und landeskundlichen Inhalten

Ausgewählte Spezialthemen der englischen Sprachwissenschaft oder der anglophonen Literaturen und Kulturen

Überblick zur fachwissenschaftlichen Entwicklung (Theorien, Methoden) in der gewählten Teildisziplin

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Bilingualität und Mehrsprachigkeit in der Schule – 4412 007</b>
<b>Lehrende</b>	J. Jakisch
<b>Adressaten</b>	Master Gymnasium und Master Gymnasium CLIL
<b>Studienbereich</b>	--
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	Differenzierung in der Primar- und Sekundarstufe I – 4412 008

### **Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur**

Im Zuge des Zusammenwachsens der Länder Europas und der Globalisierung gelten gute fremdsprachliche Kenntnisse als eine wichtige Schlüsselqualifikation für beruflichen Erfolg und gesellschaftliche Teilhabe. Die Sprachenpolitik der Europäischen Union sieht dabei vor, dass jeder Bürger Europas neben der Beherrschung der Muttersprache über ausbaufähige Kenntnisse in zwei weiteren Fremdsprachen verfügen soll und versucht, so dem Gedanken Rechnung zu tragen, dass Einheit durch Vielfalt der Sprachen und Kulturen herzustellen bzw. zu fördern ist („unity in diversity“).

Es fällt vor allem in den Aufgabenbereich der Schulen, der Forderung nach Erziehung zu Mehrsprachigkeit gerecht zu werden und die Schüler auf die erhöhten fremdsprachlichen Anforderungen vorzubereiten. So fordern die Bildungsstandards (2003: 7), „dass die kommunikativen, interkulturellen und methodischen Kompetenzen der Schülerinnen und Schüler für ihr Handeln in mehrsprachigen Situationen am Ende der Sekundarstufe I verlässlich ausgeprägt worden sind“, und das niedersächsische Kerncurriculum Englisch sieht den Englischunterricht als Wegbereiter für Mehrsprachigkeit und lebenslanges Sprachenlernen.

Der mit dem Lernziel Mehrsprachigkeit verbundene Enthusiasmus speist sich unter anderem aus bestimmten sprachpolitischen Programmen und Maßnahmen auf europäischer, bundes- und landespolitischer Ebene sowie aus einer psychologisch ausgerichteten Spracherwerbsforschung. Gleichwohl stehen diesen ‚Idealvorstellungen‘ die Ergebnisse der empirischen Schulforschung wie auch der Pragmatismus von Eltern und Verbänden gegenüber, die die besondere Relevanz des Englischen betonen.

Das Seminar will mit Blick auf die Hauptfaktoren des Fremdsprachenunterrichts – Lernende, Lehrende, Inhalte – der Frage nachgehen, welche Bedeutung „Mehrsprachigkeit“ für das Schulfach Englisch, das Lehramtsstudium Englisch, die Ausbildung von Fremdsprachenlehrern sowie für die Lehrerbildung insgesamt („Languages across the Curriculum“) hat bzw. haben kann. Es werden nicht nur verschiedene theoretische Konzepte der Mehrsprachigkeit und ihrer Didaktik vorgestellt, sondern die TeilnehmerInnen erhalten darüber hinaus Gelegenheit, Mehrsprachigkeit in der Schule ‚vor Ort‘ zu erkunden, zu analysieren und zu perspektivieren.

Der Besuch eines FP2-Seminars ist verbindlich für alle Studierenden, die in ihrem anderen Unterrichtsfach das Fachpraktikum absolvieren.

Literatur:

Bausch, K.-R. / Königs, F. G. / Krumm, H.-J. (eds.) (2004). Mehrsprachigkeit im Fokus.

Arbeitspapiere der 24. Frühjahrskonferenz zur Erforschung des Fremdsprachenunterrichts. Tübingen: Narr.

Hu, A. (2003). Schulischer Fremdsprachenunterricht und migrationsbedingte Mehrsprachigkeit. Tübingen: Narr.

Hufeisen, B. / Lutjeharms, M. (eds.) (2005). Gesamtsprachencurriculum. Theoretische Überlegungen und Beispiele der Umsetzung. Tübingen: Narr.

<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	--
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Präsentation
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 80.303/304 (PCS), Mo 15:00 – 16:30
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	16.04.12 (vorherige Anmeldung über Stud.IP)

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Differenzierung in der Primar- und Sekundarstufe I – 4412 008</b>
<b>Lehrende</b>	Prof. Dr. A. Kubanek
<b>Adressaten</b>	Studierende Master Gym. (Nebenfach)
<b>Studienbereich</b>	--
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	--
<b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b>	
In diesem Seminar befassen wir uns mit Differenzierungsmöglichkeiten, und dem Erkennen von Lernerunterschieden. Wir werden als Basis das Themenheft Differenzierung der Zeitschrift Frühes Deutsch verwenden, von mir betreute Masterarbeiten der letzten Jahre zu diesem Thema und erkunden, wie Lehrkräfte in Stadt und Region Differenzierung umsetzen <b>Literatur:</b> Das nötige Lesematerial wird am Anfang des Semesters genauer beschrieben.	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	--
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Leistungsnachweis ergibt sich im Umfang aus der Zahl der benötigten credit points.
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 85.3, Di 9:45 – 11:15
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	10.04.12

# Differenzierungsbereich

---

## Aufbaumodul A1 “Genres and Methods”

(nur für Studierende, die English Studies im BA-Studiengang im Nebenfach studiert haben)

### Modulinformation

Art und Bezeichnung des Moduls	<b>Aufbaumodul 1 Genres and Methods</b>
Pflicht-/Wahlpflichtmodul	Pflichtmodul
Semester/Studienjahr laut Studienplan	Master 1. Semester
Credits	6 LP

### Kompetenzen:

Vertiefung der Kenntnisse und Fähigkeiten aus dem Basismodul im Bereich der verschiedenen literarischen Genres und der Methodologie.

Einübung von literatur- und kulturwissenschaftlichen Analyseverfahren.

Fähigkeit zur medialen Aufbereitung von Forschungsergebnissen: Umgang mit verschiedenen Präsentationstechniken (Schlüsselqualifikationen).

Selbständige Abfassung schriftlicher, wissenschaftlichen Ansprüchen genügender Arbeiten.

### Modulaufbau

Wintersemester	Sommersemester
Folgende LV sind zu belegen (auf Winter und Sommer zu verteilen):	
SE Literaturwissenschaft	
SE Kulturwissenschaft	
L: 1 LV mit veranstaltungsbegleitender Hausarbeit (ggf. mit Präsentation)	
1 LV mit Präsentation	

LV: Lehrveranstaltung

L: Studien- oder Prüfungsleistung

LP: Leistungspunkte

SE: Seminar

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Survey Course II: American Literature – 4412 223</b>
<b>Lehrende</b>	Jun.Prof. Dr. R. Heinze
<b>Adressaten</b>	Schwerpunktfach: 2. Studienjahr Nebenfach: 3. Studienjahr
<b>Studienbereich</b>	Literaturwissenschaft/Kulturwissenschaft
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	Survey Course II: New English Literatures, British Literature, British Literature: Literary London
<p><b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b></p> <p>This course will introduce you to US-American literature and its cultural contexts from the beginning of the 20<sup>th</sup> century to the present. You need not have taken the first survey course of US-American literature to attend this one; however, it helps. Caveat: the course has a heavy reading load, so start reading early. The syllabus will be available on Stud.IP in advance of the semester. All of the texts will be taken from the 2007 two-package/five volume edition of the <i>Norton Anthology of American Literature</i> (Vol. A-E).</p> <p>Primärliteratur: Baym, N. (2007). <i>The Norton Anthology of American Literature</i> (Vol. A-E). New York: Norton.</p> <p>Sekundärliteratur: Zapf, H. (2010). <i>Amerikanische Literaturgeschichte</i>. Stuttgart: Metzler.</p> <p>Please enrol in Stud.IP.</p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	Basismodul 1
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Veranstaltungsbegleitende Hausarbeit und/oder Präsentation
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 85.7, Mo 15:00 – 16:30
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	16.04.12

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Survey Course II: New English Literatures – 4412 383</b>
<b>Lehrende</b>	PD Dr. T. Kinzel
<b>Adressaten</b>	Schwerpunktfach: 2. Studienjahr Nebenfach: 3. Studienjahr
<b>Studienbereich</b>	Literaturwissenschaft/Kulturwissenschaft
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	Survey Course II: American Literature, British Literature, British Literature: Literary London
<p><b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b></p> <p>This course will introduce you to very divergent texts from different contexts of the so-called New English Literatures, also called “post-colonial” literature in English. As the extensive lists in Tobias Döring’s introductory text (see below) show, the selections in this course will only be able to provide a first encounter with these highly fascinating and enriching texts. We will explore issues of empire and colonialism (“The Empire Writes Back”!), but also the more directly “literary” and aesthetic dimensions of postcolonial writing, such as intertextuality and “re-writing”, meta-fictionality, hybridity in genres etc. A number of relevant novels and short fictions will be supplemented by selections of poetry and, perhaps, drama. Texts will be taken from Australian, Canadian, Caribbean, Indian, South African and possibly more contexts. Naturally, suggestions by participants can also be considered.</p> <p>Primärliteratur: The core texts will include: Jean Rhys, <i>Wide Sargasso Sea</i>; Peter Carey: <i>True History of the Kelly Gang</i>, J. M. Coetzee: <i>Disgrace</i>; Salman Rushdie: <i>Haroun and the Sea of Stories</i>.</p> <p>Of these books, any edition will do.</p> <p>Sekundärliteratur: As a perfect introduction I recommend Tobias Döring: <i>Postcolonial Literatures in English</i>, Stuttgart: Klett, 2008 (ISBN 978-3-1293-9559-2) which is packed with helpful information; his edited collection <i>A History of Postcolonial Literature in 12 ½ Books</i> (Trier: WVT, 2007) is also worth consulting. A very useful companion is Lars Eckstein (ed.): <i>English Literatures Across the Globe: A Companion</i> (Paderborn: Fink, 2007). [This book is currently available for only 10,90 EUR!]</p> <p>Please enrol in Stud.IP.</p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	Basismodul 1
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Veranstaltungsbegleitende Hausarbeit und/oder Präsentation
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 84.2, Do 09:45 – 11:15
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	12.04.12

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Survey Course II: British Literature – 4412 222</b>
<b>Lehrende</b>	Dr. L. Krämer
<b>Adressaten</b>	Schwerpunktfach: 2. Studienjahr Nebenfach: 3. Studienjahr
<b>Studienbereich</b>	Literaturwissenschaft/Kulturwissenschaft
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	Survey Course II: American Literature, New English Literatures British Literature: Literary London
<p>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</p> <p>This course is designed to provide students with an overview of the major developments in British literature from the Romantic period to today. It combines introductory presentations of background information about the cultural contexts in which British literature developed with the detailed analysis of selected texts where we practice the analytical techniques and theoretical concepts you have acquired in your introduction classes. Since the course covers more than two centuries of British literary history, you should be prepared for quite a heavy reading workload.</p> <p>Reading assignments and seminar discussion will be based on volume 2 of <i>The Norton Anthology of English Literature</i>. Eds. Stephen Greenblatt et al., 8<sup>th</sup> ed. New York: Norton, 2006. Possible additional readings will be announced at the beginning of the seminar.</p> <p>Please enrol in Stud.IP.</p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	Basismodul 1
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Veranstaltungsbegleitende Hausarbeit und/oder Präsentation
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 97.1, Di 15:00 – 16:30
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	10.04.12

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Survey Course II: British Literature: Literary London – 4412 221</b>
<b>Lehrende</b>	Dr. des. M. Marcsek-Fuchs
<b>Adressaten</b>	Schwerpunktfach: 2. Studienjahr Nebenfach: 3. Studienjahr
<b>Studienbereich</b>	Literaturwissenschaft/Kulturwissenschaft
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	Survey Course II: American Literature, New English Literatures British Literature
<b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b>	
<p>"Why, Sir, you find no man, at all intellectual, who is willing to leave London. No, Sir, when a man is tired of London, he is tired of life; for there is in London all that life can afford." — Samuel Johnson (1777)</p> <p>London has always been a city of literary and cultural inspiration. Not only is and was this thriving metropolis the home for numberless writers and artists, as the blue plaques in London's streets remind us, but it is the setting for exciting cultural developments in more than one way: it is there that the Pre-Raphaelite Brotherhood revolutionised art, Oscar Wilde celebrated his fame and suffered his downfall, and the Bloomsbury Group inspired with their art and life style. It is the place where theatre history is lived and, most importantly, it is a much favoured setting for imaginative worlds.</p> <p>Thus, in this course we will trace British literary and cultural history from the late 18<sup>th</sup> century to the present day; this time with a focus on 'Literary London'. The seminar is designed to examine literary and cultural representations of London as well as highlight the city as a place of cultural change.</p> <p>For this, we will start out with a glimpse back at earlier voices on the capital, such as Samuel Pepys, William Hogarth and Samuel Johnson. Poems by William Blake, Mary Robinson, William Wordsworth and John Keats will enrich us with Romanticist (?) impressions on London. We will examine the literary/cultural representations of the city under the influence of the Industrialism, the Victorian debates on science, religion, and gender, both World Wars and post-colonial multiculturalism.</p> <p>The wide range of examples can include such texts as Charles Dickens' <i>Oliver Twist</i> and <i>Sketches by Boz</i>, Conan Doyle's Sherlock Holmes stories, Oscar Wilde's <i>The Importance of Being Earnest</i>, T.S. Eliot's poetry and a selection of short stories, ranging from Virginia Woolf's "Mrs Dalloway" to Patrice Chaplin's "Bad Girl"; as collected in Reclam's anthology <i>London Stories</i>. Aside from this, we will also venture into the worlds of visual and performative art. Our journey through London's literary and cultural history closes with contemporary fiction and film making. Members of the seminar can decide on discussing either Martin Amis' <i>London Fields</i>, A. S. Byatt's <i>Possessions</i>, Neil Gaiman's <i>Neverwhere</i> (novelization of a TV series), <i>Monica Ali's Brick Lane</i> or Peter Ackroyd's newest account of <i>London Under</i>.</p>	

**Literature:**

Dickens, Charles. (2008). *Oliver Twist*. Ed. Kathleen Tillotson. Oxford: OUP. [9780199536269]

Wilde, Oscar. (2008). *The Importance of Being Earnest and Other Plays*. Ed. Peter Raby. Oxford: OUP. [9780199535972]

Barth, Adolf, ed. (2003). *London Stories*. Stuttgart: Reclam. [9783150091067]

Additional material will be announced in class.

Recommendation: A nice way to read up on London's cultural history is to venture into Peter Ackroyd's *London-The Biography*.

To enrol, please sign up in Stud.IP.

<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	Basismodul 1
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Veranstaltungsbegleitende Hausarbeit und/oder Präsentation
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 85.3, Di 16:45 – 18:15
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	17.04.12

# Aufbaumodul A2 “System and Variability of English”

## Modulinformation

Art und Bezeichnung des Moduls	<b>Aufbaumodul 2 System and Variability of English</b>
Pflicht-/Wahlpflichtmodul	Pflichtmodul
Semester/Studienjahr laut Studienplan	Master 1. Semester
Credits	6 LP

## Kompetenzen:

Kenntnisse der Variation des Englischen in sozialer, zeitlicher oder räumlicher Dimension in Wort und Schrift (=Kenntnisse der Varietäten sowie psycholinguistische Verarbeitungsmechanismen)

Kenntnisse der Entwicklungsprozesse und -prinzipien in der allgemein-sozialen Dimension (Sprachgeschichte) und im individuellen Bereich (Spracherwerb)

Vertiefung expliziten Sprachwissens und Fähigkeit zur Anwendung kontrastiver Analysen des Deutschen und Englischen (z.B. Übersetzungen)

Fähigkeit zur Analyse von Sprachsystem und Sprachvariabilität und den entsprechenden sprachlichen Daten des gesprochenen und geschriebenen Englisch in den jeweiligen sprachwissenschaftlichen Teilgebieten

Anwendung der Techniken linguistischer Datenaufbereitung und Präsentation (in Nachschlag- und Schulgrammatiken, in Wörterbüchern; traditionell wie auch digitalisiert).  
(Schlüsselqualifikationen)

Erhöhung der fremdsprachlichen Kompetenz mit dem Schwerpunkt auf Sprachbewusstsein in Grammatik und Lexik

Verständnis für soziale und politische Probleme des Englischen als internationaler Sprache

Analysefähigkeit medialer Erzeugnisse in englischer Sprache, ggf. unter kontrastiven Gesichtspunkten

Reflektorische Medienkompetenz bzgl. englischsprachiger Massenmedien

## Modulaufbau

Wintersemester	Sommersemester
<p><b>Zwei Seminare</b> sind zu belegen, die die folgenden Bereiche abdecken:</p> <p>Bereich 1: Developmental and Linguistic Variation            Bereich 2: Systems of Language and Communication</p> <p>L: 1 LV mit schriftlicher Datenanalyse            1 LV mit veranstaltungsbegleitender Hausarbeit (ggf. mit Präsentation)</p>	

LV: Lehrveranstaltung

LP: Leistungspunkte

L: Studien- oder Prüfungsleistung

SE: Seminar

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Approaches to Language Acquisition – 4412 384</b>
<b>Lehrende</b>	Dr. H. Comes-Koch
<b>Adressaten</b>	Master 1. Studienjahr DaF
<b>Studienbereich</b>	Bereich 1: Developmental Variation
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	--
<b>Dieser Kurs entfällt im SS 2012!!!</b>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	Basismodul 2 “Linguistic Foundations”
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Schriftliche Datenanalyse oder veranstaltungsbegleitende Hausarbeit (mit Präsentation)
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 97.9, Fr 09:45 – 11:15
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	13.04.11 (Vorherige Anmeldung über Stud.IP)

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Acquisition of Phonology – 4412 423</b>
<b>Lehrende</b>	M. Schüttler, M.A.
<b>Adressaten</b>	Master 1. Studienjahr DaF
<b>Studienbereich</b>	Bereich 1: Developmental Variation
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	--
<p><b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b></p> <p>Children produce their first meaningful linguistic expression around their first birthday. But this does not mean that they start to be interested in language only around that age. On the contrary! As soon as they are born, infants start processing the speech stimuli of their linguistic environment. In this course we will be looking at how children learn to speak their native language, i.e. how they acquire for example the relevant phones, phonemes, syllable structure and stress-pattern of their L1. This means that we will be concerned with the acquisition of segmental phonology, i.e. segmental inventories and segmental processes, as well as with the acquisition of suprasegmental phonology. Generative and non-linear acquisition models will be introduced.</p> <p>Basic knowledge of phonetics and phonology (introductory level) is expected.</p> <p><b>Literatur:</b></p> <p>Bernhardt, Barbara &amp; Joseph P. Stemberger (1997). <i>Handbook of Phonological Development: From the Perspective of Constraint-based nonlinear Phonology</i>. San Diego: Academic Press; Macken, Marlys A. (1995). "Phonological Acquisition". In J. Goldsmith (ed.) <i>The Handbook of Phonological Theory</i>. Cambridge, MA: Blackwell; Menn, Lise &amp; Carol Stoel-Gammon (1995). "Phonological Development". In P.Fletcher &amp; B. MacWhinney (eds.) <i>The Handbook of Child Language</i>. Cambridge, MA: Blackwell. 335-360; Smith, Neilson V. (1973). <i>The Acquisition of Phonology: A Case Study</i>. Cambridge: CUP; Smith, Neilson V. (2010). <i>Acquiring Phonology: A Cross-Generational Case Study</i>. Cambridge: CUP; Vihman, Marilyn M. (1996). <i>Phonological Development. The Origins of Language in the Child</i>. Oxford: Blackwell.</p> <p>A reading list will be made available at the beginning of the semester! Please enrol in Stud.IP.</p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	Basismodul 2 "Linguistic Foundations"
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Schriftliche Datenanalyse oder veranstaltungsbegleitende Hausarbeit (mit Präsentation)
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 85.1, Do 09:45 – 11:15
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	12.04.12 (Vorherige Anmeldung über Stud.IP)

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Contrastive Grammar and Lexis – 4412 422</b>
<b>Lehrende</b>	<b>Dr. C. Meyer zu Hartlage, M.A.</b>
<b>Adressaten</b>	Master 1. Studienjahr DaF
<b>Studienbereich</b>	Bereich 2: Systems of Language and Communication
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	--
<b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b> <p>The purpose of this course is to give an insight into language comparison with a clear focus on English-German contrasts. Contrastive Linguistics will be discussed in light of its major goals, methodology, findings and fields of application.</p> <p>Focussing on English and German grammar and lexis we will develop a systematic framework allowing for extensive comparisons between the two languages. On the basis of linguistic data and theoretical insights, important differences and similarities will be revealed with regard to grammar (e.g. the inflectional system (tense, aspect, case-marking), word order and negation as well as with regard to the lexicon.</p> <p><b>Literatur:</b></p> <p>Börner, W./Vogel, K. (eds.) (1998). <i>Kontrast und Äquivalenz. Beiträge zu Sprachvergleich und Übersetzung</i>. Tübingen: Gunter Narr Verlag; Gnutzmann, C. (ed.) (1990). <i>Kontrastive Linguistik</i>. Frankfurt a. M.: Peter Lang; König, Ekkehard / Gast, Volker (2009). <i>Understanding English-German Contrasts</i>. Erich Schmidt Verlag; Lang, E./Zifonun, G. (eds.) (1996). <i>Deutsch – typologisch</i>. Berlin/New York: Mouton de Gruyter; Mair, C./ Markus, M. (eds.) (1992). <i>New Departures in Contrastive Linguistics</i>. Innsbrucker Beiträge zur Kulturwissenschaft (Vol. I). Innsbruck; Rein, K. (1983). <i>Einführung in die Kontrastive Linguistik</i>. Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft; Seeber, H.U./Göbel, W. (eds.) (1993). <i>Anglistentag 1992 Stuttgart</i>. Tübingen: Niemeyer.</p> <p>Please enrol in Stud.IP.</p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	Basismodul 2 “Linguistic Foundations”
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Schriftliche Datenanalyse oder veranstaltungsbegleitende Hausarbeit (mit Präsentation)
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 85.9, Di 09:45 – 11:15
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	10.04.12 (Vorherige Anmeldung über Stud.IP)

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Approaches to Pragmatics and Discourse – 4412 341</b>
<b>Lehrende</b>	<b>Dr. C. Meyer zu Hartlage, M.A.</b>
<b>Adressaten</b>	Master 1. Studienjahr
<b>Studienbereich</b>	Bereich 1: Linguistic Variation; Bereich 2: Systems of Language and Communication
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	--
<b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b>	
<p>Discourse analyses are concerned with functions of spoken language on a supra-sentential structure level. This course introduces the central concepts and various areas: aspects of the discourse situation, speaking models (including speaker intentions, the presentation, production and perception of textual messages), phenomena of textuality (including types of cohesion, discourse connectives, situational styles, informational structures) as well as strategies of conversational management (including different discourse types).</p> <p>As we will mainly be concerned with concrete descriptions of linguistic samples and corpora, one important aspect will include practical discourse transcription. Basic knowledge of pragmatics and conversation analysis (introductory level) is expected.</p>	
<b>Literatur:</b>	
<p>Recommended introductory reading: Renkema, J. (1993). <i>Discourse Studies: An Introductory Textbook</i>. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins. Renkema, J. (2004). <i>Introduction to Discourse Studies</i>. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins.</p> <p>Further literature will be given at the beginning of the semester.</p> <p>Please enrol in Stud.IP.</p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	Basismodul 2 “Linguistic Foundations”
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Schriftliche Datenanalyse oder veranstaltungsbegleitende Hausarbeit (mit Präsentation)
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 85.3, Do 11:30 – 13:00
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	12.04.12 (Vorherige Anmeldung über Stud.IP)

# Aufbaumodul 4 “Intermediate Language Skills”

## Modulinformation

Art und Bezeichnung des Moduls	<b>Aufbaumodul 4 Intermediate Language Skills</b>
Pflicht-/Wahlpflichtmodul	Pflichtmodul
Semester/Studienjahr laut Studienplan	Master 1. Studienjahr
Credits	12 LP

## Kompetenzen

Sicherheit im sprachlichem Ausdruck im Englischen; Beherrschung des grammatischen Regelwerks; Sicherheit im Gebrauch auch des Fachwortschatzes

Sicherheit im Gebrauch verschiedener sprachlicher Register

Erhöhung der interkulturellen Kompetenz; Wortschatzerweiterung

## Modulaufbau

Wintersemester	Sommersemester
Folgende LV sind wahlweise im Winter oder Sommer zu belegen: LV Grammar II L: 2 Klausuren LV Vocabulary Expansion L: Klausur	

LV: Lehrveranstaltung

L: Studien- oder Prüfungsleistung

LP: Leistungspunkte

SE: Seminar

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Vocabulary Expansion – 4412 229</b>
<b>Lehrende</b>	K. E. Barnes
<b>Adressaten</b>	Schwerpunktfach: 2. Studienjahr (entfällt bei Studienziel GH/R) Nebenfach:
<b>Studienbereich</b>	--
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	--
<b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b>	
<p>This course is designed for all BA students in their second year who require the course credit points for the A4 module “Intermediate Language Skills“. Students may take the course in the winter or summer semester.</p> <p>As students often find that they have a lack of general "common core" vocabulary when they come to write essays and other texts, the aim of this course is to provide students at this level with the opportunity of consolidating and improving their use of vocabulary - an area of practical language work that is often neglected in traditional courses. The course will in particular concentrate on extending the student's range of general (non-specialist) vocabulary by looking at such areas as word-fields, antonyms, synonyms and word-formation. Some emphasis in the course will be laid on learning expressions that naturally occur or belong together, so-called “collocations“. Idioms and phrasal verbs, both of which belong more to spoken English, will also be examined and practised.</p> <p>Emphasis in the course will be on practical in-class work and tasks. Further information concerning course requirements will be given in the first session.</p> <p>Please enroll via Stud.IP.</p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	Basismodul 4
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Klausur
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 85.3, Do 16:45 – 18:15
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	12.04.12

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Grammar II – 4412 271</b>
<b>Lehrende</b>	M. Bacon, M.A.
<b>Adressaten</b>	Master 1. Studienjahr
<b>Studienbereich</b>	--
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	--
<p><b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b></p> <p>This course is intended for all BA students in their second year who require the course credit points for the A4 module “Intermediate Language Skills” and deals with many of the problems that German speakers have with English grammar. Students may take the course in the winter or summer semester.</p> <p>Although we shall, of course, be looking at basic grammatical categories such as word-classes and clause constituents, the course will focus particularly on the verb: tenses, simple and progressive aspects, modal auxiliaries, reported speech and the passive. In addition, special attention will be paid to verb patterns and prepositional usage in English.</p> <p>A reader and/or exercise material will be made available in the class. Useful grammar reference and practice books that you should consider purchasing will be discussed in class. Further information concerning course requirements will be given in the first session.</p> <p>Please enroll at BI 80 Raum 202.</p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	Modul B4
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	2 Klausuren
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 80.1, Fr 11:30 – 13:00
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	13.04.12

# Erweiterungsmodul E3 “Literary / Cultural Studies and English Linguistics”

## Modulinformation

Art und Bezeichnung des Moduls	<b>Erweiterungsmodul 3 Literary/Cultural Studies and English Linguistics</b>
Pflicht-/Wahlpflichtmodul	Pflichtmodul
Semester/Studienjahr laut Studienplan	Master 1. Studienjahr
Credits	12 LP

## Kompetenzen:

Praktische Anwendung der in Basis- und Aufbaumodul erworbenen Analyse- und Bearbeitungsfähigkeiten

Vertrautheit im Umgang mit allen wichtigen Methoden und Theorien der Literatur- und Kulturwissenschaft

Fähigkeit zu eigenständiger Forschungsarbeit und zur Präsentation unter Anleitung, allein und in Gruppen

Methoden und Theorien der Literatur- und Kulturwissenschaft

## Modulaufbau

Wintersemester	Sommersemester
Folgende LV sind wahlweise im Winter oder Sommer zu belegen:	
1 LV Literature	
1 LV Landeskunde/Cultural Studies	
2 LV Linguistics	
L: 1 LV mit Referat mit schriftlicher Vorlage/Ausarbeitung oder 1 veranstaltungsbegleitende Hausarbeit (ggf. mit Präsentation)	
2 LV mit Präsentation oder Protokoll oder Essays oder Hausaufgabe oder Datenanalyse oder Test	

LV: Lehrveranstaltung

L: Studien- oder Prüfungsleistung

LP: Leistungspunkte

SE: Seminar

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Remakes – 4412 002</b>
<b>Lehrende</b>	Jun.Prof. Dr. R. Heinze
<b>Adressaten</b>	Schwerpunktfach: 3. Studienjahr Nebenfach: --
<b>Studienbereich</b>	Literaturwissenschaft / Kulturwissenschaft
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	--
<p><b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b></p> <p>At any given point, one third or more of the movies produced and/or running in the cinemas are remakes of older movies. This provides a unique vantage point for looking at the divergent versions and their particular realization (e.g. in terms of narrative, discourse, characters, conflicts, etc.) as well as their respective cultural and historical contexts. Since many of these movies are also adaptations, they additionally beg the issue of transmediality and, on occasion, transculturality. The course will be accompanied by screenings of the movies.</p> <p><b>Caveat:</b> this course is not an introduction to film! That means that you should either have already taken a film course or have read an introduction to film. This will be tested at the beginning of class. Also, make sure to regularly check Stud.IP <i>before the course starts</i>, as material will be placed there for preparation.</p> <p><b>Primärliteratur:</b> Invasion of the Body Snatchers (1956, 1978, 2007). The Manchurian Candidate (1962, 2004). Further films will be announced in class.</p> <p><b>Sekundärliteratur:</b> Basic material will be placed on Stud.IP well in advance of the course; further texts will be announced in class.</p> <p>Please enrol in Stud.IP.</p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	Aufbaumodul 1
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Referat (mit schriftlicher Vorlage / Ausarbeitung) oder veranstaltungsbegleitende Hausarbeit (ggf. mit Präsentation)
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	<b>BI 85.1</b> , Mo 18:30 – 20:00
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	16.04.12

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Language of Media: A Socio-Historical Approach – 4412 236</b>
<b>Lehrende</b>	Prof. Dr. H. Janßen
<b>Adressaten</b>	Master 1. Studienjahr
<b>Studienbereich</b>	Linguistics
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	--
<p><b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b></p> <p>This course focuses on the changes in grammar, lexicology, and pragmatics which have occurred in the history of the mass media; the linguistic phenomena will be connected with cultural, political, and social history and with technological innovations of the media. We will start with the period of Early Modern English and end with the language in the internet. Examples will be taken from various media text formats (news papers, magazines), text types (reports, interviews, commentaries, advertising, TV series, etc. ), and media formats (print, radio, TV, new digital media). Linguistic changes found in everyday language and life and perhaps promoted through the media of daily use will also be discussed.</p> <p><b>Literatur:</b>  Recommended reading:  Burger, H. (2005). <i>Mediensprache</i>. Berlin/New York: Walter de Gruyter; Durant, A., Lambrou, M. (2009): <i>Language and Media. A Resource Book for Students</i>. London, New York: Routledge; Reah, D. (1998): <i>The Language of Newspapers</i>. London, New York: Routledge.</p> <p>Further Reading: Johnson, S. / Ensslin, A. (eds.) (2007). <i>Language in the Media. Representations, Identities. Ideologies</i>. New York: Continuum; Conboy, M. (2010). <i>The Language of Newspapers. Socio-Historical Perspectives</i>. New York: Continuum.</p> <p>Further literature will be given at the beginning of the semester.</p> <p>Please enrol in Stud.IP.</p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	Basismodul 2 “Linguistic Foundations”, Aufbaumodul 2 “System and Variability of English“
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Präsentation oder Referat mit schriftlicher Vorlage/Ausarbeitung oder komplexe Hausarbeit oder BA-Arbeit oder Teilnahme
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 85.1, Do 11:30 – 13:00
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	12.04.12 (Vorherige Anmeldung über Stud.IP)

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>The Language of Youth – 4412 275</b>
<b>Lehrende</b>	Prof. Dr. H. Janßen
<b>Adressaten</b>	Master 1. Studienjahr
<b>Studienbereich</b>	Linguistics
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	--
<b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b>	
<p>This seminar starts with the general role of age in linguistic variation and innovation and its interaction with social and individual factors (gender, social class, ethnic group, professional status, personal ambition, etc.). Speakers in a community are observed to gradually alter their speech as they get older. It seems to be normal for speakers to modify their speech in the direction of the most prestigious linguistic variety as they approach middle-age and then to revert to more or less non-standard forms after they reach retirement age (the so-called sociolinguistic age pattern).</p> <p>The focus will, however, lie on the language variety of adolescents, its linguistic properties (e.g. distinctive discourse markers) and their sub-cultural functions. The variety used by adolescents will be compared to the speech used by older children and young adults. Initiation, accommodation, change, and loss of a linguistic youth variety reflects the normal individual life course (from orientation to children peer groups to adolescents to young adults). Youth varieties will also be compared cross-culturally; and the reflection in the media, especially in advertising, will be discussed.</p> <p>Literatur:  Recommended introductory reading: Chambers, J.K. (1995), <i>Sociolinguistic Theory</i>. Oxford: Blackwell. Eckert, Penelope (1997). "Age as a Sociolinguistic Variable". In: Coulmas, Florian (ed.) (1997). <i>The Handbook of Sociolinguistics</i>. Oxford: Blackwell, 151-167. Romaine, Suzanne (1984). <i>The Language of Children and Adolescents</i>. New York: Blackwell.</p> Please enrol in Stud.IP.	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	Basismodul 2 "Linguistic Foundations", Aufbaumodul 2 "System and Variability of English"
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Präsentation oder Referat mit schriftlicher Ausarbeitung oder komplexe Hausarbeit oder BA-Arbeit
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 85.1, Blockseminar 26.03. – 30.03.12 (ganztags); Teilnahme an der Vorbesprechung (Ende Vorlesungszeit WS 2011/12) ist obligatorisch. Bitte Ankündigung beachten.
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	Vorbesprechung (Vorherige Anmeldung über Stud.IP)

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>The Historical Novel – 4412 001</b>
<b>Lehrende</b>	PD Dr. T. Kinzel
<b>Adressaten</b>	Schwerpunktfach: 3. Studienjahr Nebenfach: --
<b>Studienbereich</b>	Literaturwissenschaft / Kulturwissenschaft
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	--
<p>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</p> <p>The historical novel was jump-started by Walter Scott with the publication of <i>Waverley, or 'Tis Sixty Years Since</i> in 1814. Nowadays, historical novels are still among the most popular fictions. Most recently, Hilary Mantel's great historical novel <i>Wolf Hall</i> was awarded the Booker Prize in 2009, and J. G. Farrell's <i>Troubles</i> received the Lost Booker in 2011. In this course we will look at both classical examples of the genre and at more recent productions that include writing about Britain's colonial past, from the Crimean War to Australia. Theoretical questions of the relationship of historical fictions to historiography proper, of truth and fiction etc. will also be addressed. Depending on students' historical interests the reading list is open to revision.</p> <p><b>Primärliteratur:</b></p> <p>The core reading for this course will consist of the following four novels:  Walter Scott, <i>Waverley</i> (I recommend the Penguin oder Oxford World Classics editions);  Robert Louis Stevenson, <i>Kidnapped</i>;  Beryl Bainbridge, <i>Master Georgie</i>;  Peter Carey, <i>True History of the Kelly Gang</i> (any editions of these will do).</p> <p><b>Sekundärliteratur:</b></p> <p>A useful background survey is Heinz- Joachim Müllenbrock: <i>Der historische Roman des 19. Jahrhunderts</i> (Heidelberg: Winter, 1980. Those who appreciate a theoretical approach of an older type might want to search out Georg Lukács' classic study <i>Der historische Roman</i> (Weimar 1955); more recently, Hayden White's <i>Metahistory</i> is a standard point of reference, especially for historians. Nick Rennison's <i>100 Must-Read Historical Novels</i> (London: A &amp; C Black, 2009) is no scholarly work, but it provides a comprehensive list of interesting titles with brief commentary (recommended especially for avid readers of historical novels). Lion Feuchtwanger's <i>Das Haus der Desdemona. Größe und Grenzen der historischen Dichtung</i> also makes for interesting reading, presenting the views of an experiences practitioner of the historical novel.</p> <p>Please enrol in Stud.IP.</p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	Aufbaumodul 1
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Referat (mit schriftlicher Vorlage / Ausarbeitung) oder veranstaltungsbegleitende Hausarbeit (ggf. mit Präsentation)
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 85.1, Fr 08:00 – 09:30
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	13.04.12

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Fan Fiction – 4412 003</b>
<b>Lehrende</b>	Dr. L. Krämer
<b>Adressaten</b>	Schwerpunktfach: 3. Studienjahr Nebenfach: --
<b>Studienbereich</b>	Literaturwissenschaft / Kulturwissenschaft
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	--
<b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b>	
<p>Fan fiction had been around for decades in the shape of fan magazines before its quantity exploded with the rise of web 2.0. In this course we will discuss, problematise and theorise the defining features of the genre based on texts relating to a variety of fandoms (e.g. Jane Austen, the <i>Harry Potter</i>, <i>Twilight</i>, <i>Lord of the Rings</i> franchises). We will engage with structural features of fan fiction, such as genre, seriality and intertextuality, as well as with ideological questions relating to, for example, gender and the status of fan fiction in the literary system.</p> <p>This course is <u>not</u> designed as <u>an introduction</u> to the phenomenon of fan fiction, so if you want to participate, you should have some basic prior knowledge of fan fiction either as a reader or creator of fanfics.</p> <p>The number of participants is limited to 20.</p> <p>Please enrol in Stud.IP.</p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	Aufbaumodul 1
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Referat (mit schriftlicher Vorlage / Ausarbeitung) oder veranstaltungsbegleitende Hausarbeit (ggf. mit Präsentation)
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 80.303/304, PCS, Di 11:30 – 13:00
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	10.04.12

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Victorian Serial Novels – 4412 004</b>
<b>Lehrende</b>	Dr. L. Krämer
<b>Adressaten</b>	Schwerpunktfach: 3. Studienjahr Nebenfach: --
<b>Studienbereich</b>	Literaturwissenschaft/Kulturwissenschaft
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	--
<p><b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b></p> <p>This seminar has the aim to familiarise students not only with several representative texts of Victorian literature but also with a salient feature shaping the production, distribution and reception of novels in this period: serial publication. The influence of this form of publication, which many regard as one symptom of the social changes of the time, manifests itself, for example, in the structure of the texts, their plots and their characters. However, the reliance in particular of literary journals on a predominantly middle-class readership that expected literature to conform to specific moral standards also had important consequences on the types of plots and characters that could or could not be represented. Such ideological constraints could lead to considerable differences between the serially published versions of novels and later book versions.</p> <p>We will examine the following texts:  Charles Dickens, <i>The Pickwick Papers</i>, ed. Mark Wormald (Harmondsworth: Penguin, 2000), (Penguin Classics).  Elizabeth Gaskell, <i>North and South</i>, ed. Patricia Ingham (Harmondsworth: Penguin, 1996), (Penguin Classics).  Wilkie Collins, <i>The Moonstone</i>, ed. John Sutherland (Oxford: Oxford UP, 2008), (Oxford World's Classics).  Thomas Hardy, <i>Tess of the D'Urbervilles</i>, ed. Juliet Grindle, Simon Gatrell and Penny Boumelha (Oxford: Oxford UP, 2008), (Oxford World's Classics).</p> <p>Please buy these editions, as they contain important information about the changes from the serial to novel versions of the respective texts!</p> <p>Please enrol in Stud.IP.</p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	Aufbaumodul 1
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Referat (mit schriftlicher Vorlage / Ausarbeitung) oder veranstaltungsbegleitende Hausarbeit (ggf. mit Präsentation)
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 85.9, Do 11:30 – 13:00
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	12.04.12

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Contrastive Pragmatics – 4412 180</b>
<b>Lehrende</b>	Dr. C. Meyer zu Hartlage, M.A.
<b>Adressaten</b>	Master 1. Studienjahr DaF
<b>Studienbereich</b>	Linguistics
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	--
<p><b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b></p> <p>In a world in which globalization is getting stronger, it becomes more and more important to analyze the impact of cultural differences when members of different cultures communicate. Based on the areas of linguistic pragmatics (including speech act theory, verbal politeness, theories of conversational management as well as selected speech events), this class will deal with different cultural communicative modes based on culturally divergent values of gender, age, power accessibility, personal relationships, social status, prestige, shared knowledge etc. In order to find a general framework for a functional analysis of discourse, we will first discuss the intracultural relevant social and situational factors and their influence on the variation of conversational interaction. Special emphasis will then be paid to (inter-)culturally motivated variation with a focus on the pragmatic contrasts between English and other languages.</p> <p>Advanced knowledge of pragmatics and discourse analysis is presupposed.</p> <p><b>Literatur:</b>  Aijmer, K. (ed.) (2011). <i>Contrastive Pragmatics</i>. Amsterdam [u.a.]: Benjamins; Blum-Kulka, S./ House, J./ Kasper, G. (eds.) (1989). <i>Cross-Cultural Pragmatics: Requests and Apologies</i>. Norwood, NJ: Ablex; Clyne, M. (1994). <i>Inter-cultural Communication at Work. Cultural Values in Discourse</i>. Cambridge: Cambridge University Press; Gass, S.M./ Neu, J (eds.) (1996). <i>Speech Acts across Cultures</i>. Berlin [u.a.]: de Gruyter; Jaszczolt, K./ Turner, K. (eds.) (1996). <i>Contrastive Semantics and Pragmatics. Vol II: Discourse Strategies</i>. Oxford: Elsevier Science Ltd.; Oleksy, W. (1989). <i>Contrastive Pragmatics</i>. Amsterdam [u.a.]: Benjamins; Scollon, R./Scollon, S.W. (1995). <i>Intercultural Communication</i>. Oxford/Cambridge: Blackwell; Wierzbicka, A. (1991). <i>Cross-Cultural Pragmatics: The Semantics of Human Interaction</i>. Berlin [u.a.]: de Gruyter.</p> <p>A reading list will also be given at the beginning of the semester. Please enrol in Stud.IP.</p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	Basismodul 2 “Linguistic Foundations”, Aufbaumodul 2 “System and Variability of English“
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Präsentation oder Referat mit schriftlicher Vorlage/Ausarbeitung oder komplexe Hausarbeit oder BA-Arbeit oder Teilnahme
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 85.2, Di 11:30 – 13:00
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	10.04.12 (Vorherige Anmeldung über Stud.IP)

# Kurse für die Vertiefung Master CLIL / Bilingualer Sachfachunterricht

---

## Modul SFU M1 “Advanced and Applied English Studies: CLIL I”

### Modulinformation

Modul	Winter	Sommer
Advanced and Applied English Studies: CLIL I (Schwerpunktfach: 1./2. Sem. Nebenfach: 2./3. Sem.)  Prüfungsleistungen (Faktor) Veranstaltungsbegleitende Hausarbeit (ggf. mit Präsentation) (3) 1 Präsentation (1) 1 Unterrichtsentwurf mit mündlicher Erläuterung (1) SFU M1 (9 cr.)	1 LV Applied Linguistics and Language Teaching/Learning – Survey Course (50%) and Special Seminar (50%)	1 LV Issues and Options in EFL (50%) und Planung und Analyse von Englischunterricht: Gymnasium/bilingualer Zweig
	1 LV Individual, Social and Historical Aspects of Bi- and Multilingualism	

### Kompetenzen:

Kenntnisse von Theorien des Zweitspracherwerbs sowie Überblickswissen zu individuellen und sozialen Ausprägungen von Bilingualismus und Mehrsprachigkeit

Kenntnis der Methoden der Linguistik sowie Kompetenz diese anzuwenden und kritisch zu reflektieren

Fähigkeit, sich mit einem Themengebiet der Linguistik analytisch und argumentativ auseinanderzusetzen

Nutzung der neuen Medien für fachwissenschaftliche Fragestellungen

Befähigung zur vertieften wissenschaftlichen Arbeit in der gewählten Teildisziplin

Fähigkeit, einschlägige Konzepte der Angewandten Linguistik und Fremdsprachendidaktik auf Fremdsprachenunterricht anzuwenden

Fähigkeit zur kritischen Reflexion des aktuellen Forschungsstandes der Fremdsprachenforschung hinsichtlich möglicher Konsequenzen für den Fremdsprachenunterricht

Kenntnis von Fragestellungen und kontroversen wissenschaftlichen Positionen der Fremdsprachendidaktik

Fähigkeit, diese Fragestellungen und Positionen einzuschätzen, zu bewerten und in unterrichtliches Handeln umzusetzen.

Fähigkeit, Englischunterricht im Gymnasium auf der Basis fachdidaktischer Analyse- und Planungskriterien zu analysieren und zu entwerfen

Kenntnis von Methoden und ‚traditionellen‘ Medien zur Planung und Durchführung von Englischunterricht und Fähigkeit, diese angemessen einzusetzen

Nutzung der neuen Medien für die Planung von Englischunterricht sowie die Fähigkeit, neue Medien in den Englischunterricht zu integrieren

Kenntnis wichtiger Begriffe und Konzepte der Didaktik des Englischen mit der Befähigung, weiterführende fachdidaktische Literatur zu verwenden

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Issues and Options in EFL / Planung und Analyse von Englischunterricht– 4412 239</b>
<b>Lehrende</b>	J. Jakisch
<b>Adressaten</b>	Master 1. Studienjahr (Master Gymnasium und Master Gymnasium CLIL)
<b>Studienbereich</b>	--
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	--
<b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b>	
<p>Issues and Options in EFL The aim of the first part of the course is to make students aware of issues, controversies and options in the field of applied linguistics and language teaching and learning. Thus, the accumulation of “linguistic facts” and “objective knowledge” in applied linguistics, though, obviously, by no means unimportant, is not at the centre of this course. The course will deal with a selection of very recent papers from the following areas: the possible impact of English as a lingua franca in German schools, learner autonomy and the role of the language teacher: sage on the stage vs. guide on the side, multi- and plurilingualism vs. focus on English, measuring competencies vs. observing learners developing, Lower Saxony meets Europe: the impact of the “Common European Framework of Reference for Languages” <a href="http://www.coe.int/t/dg4/linguistic/Source/Framework_EN.pdf">http://www.coe.int/t/dg4/linguistic/Source/Framework_EN.pdf</a> and the “Bildungsstandards” on the “Kerncurriculum Englisch”.</p> <p>Planung und Analyse von Englischunterricht Der zweite Teil der Lehrveranstaltung will die wichtigsten theoretischen Grundlagen des Englischunterrichts mit Planungshinweisen für die Unterrichtspraxis verbinden. Das Seminar wird sich mit ausgewählten Fragen des Englischunterrichts (Begründung von Englischunterricht, sprachliche und didaktische Normen, gesteuertes vs. autonomes Fremdsprachenlernen, Kompetenz in einer Zielsprache vs. plurilinguale Kompetenz), Sozialformen (z.B. Frontalunterricht, Gruppenarbeit, Partnerarbeit, Projektunterricht) sowie Sprachvermittlungskonzepten beschäftigen.</p> <p><b>Literatur:</b> Seidlhofer, B. (ed.) (2003). <i>Controversies in Applied Linguistics</i>. Oxford: Oxford University Press. Widdowson, H.G. (2003). <i>Defining Issues in English Language Teaching</i>. Oxford: Oxford University Press. Verbindlicher, zur Anschaffung empfohlener Text ist: Haß, F. (2006). <i>Fachdidaktik English. Tradition / Innovation / Praxis</i>. Stuttgart: Klett.</p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	--
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Präsentation sowie Unterrichtsentwurf mit mündlicher Erläuterung
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 80.303/304 (PCS), Mo 11:30 – 13:00
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	16.04.12 (vorherige Anmeldung über Stud.IP)

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Bilingualität und Mehrsprachigkeit in der Schule – 4412 007</b>
<b>Lehrende</b>	J. Jakisch
<b>Adressaten</b>	Master Gymnasium und Master Gymnasium CLIL
<b>Studienbereich</b>	--
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	--
<p><b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b></p> <p>Im Zuge des Zusammenwachsens der Länder Europas und der Globalisierung gelten gute fremdsprachliche Kenntnisse als eine wichtige Schlüsselqualifikation für beruflichen Erfolg und gesellschaftliche Teilhabe. Die Sprachenpolitik der Europäischen Union sieht dabei vor, dass jeder Bürger Europas neben der Beherrschung der Muttersprache über ausbaufähige Kenntnisse in zwei weiteren Fremdsprachen verfügen soll und versucht, so dem Gedanken Rechnung zu tragen, dass Einheit durch Vielfalt der Sprachen und Kulturen herzustellen bzw. zu fördern ist („unity in diversity“).</p> <p>Es fällt vor allem in den Aufgabenbereich der Schulen, der Forderung nach Erziehung zu Mehrsprachigkeit gerecht zu werden und die Schüler auf die erhöhten fremdsprachlichen Anforderungen vorzubereiten. So fordern die Bildungsstandards (2003: 7), „dass die kommunikativen, interkulturellen und methodischen Kompetenzen der Schülerinnen und Schüler für ihr Handeln in mehrsprachigen Situationen am Ende der Sekundarstufe I verlässlich ausgeprägt worden sind“, und das niedersächsische Kerncurriculum Englisch sieht den Englischunterricht als Wegbereiter für Mehrsprachigkeit und lebenslanges Sprachenlernen.</p> <p>Der mit dem Lernziel Mehrsprachigkeit verbundene Enthusiasmus speist sich unter anderem aus bestimmten sprachenpolitischen Programmen und Maßnahmen auf europäischer, bundes- und landespolitischer Ebene sowie aus einer psychologisch ausgerichteten Spracherwerbsforschung. Gleichwohl stehen diesen ‚Idealvorstellungen‘ die Ergebnisse der empirischen Schulforschung wie auch der Pragmatismus von Eltern und Verbänden gegenüber, die die besondere Relevanz des Englischen betonen.</p> <p>Das Seminar will mit Blick auf die Hauptfaktoren des Fremdsprachenunterrichts – Lernende, Lehrende, Inhalte – der Frage nachgehen, welche Bedeutung „Mehrsprachigkeit“ für das Schulfach Englisch, das Lehramtsstudium Englisch, die Ausbildung von Fremdsprachenlehrern sowie für die Lehrerausbildung insgesamt („Languages across the Curriculum“) hat bzw. haben kann. Es werden nicht nur verschiedene theoretische Konzepte der Mehrsprachigkeit und ihrer Didaktik vorgestellt, sondern die TeilnehmerInnen erhalten darüber hinaus Gelegenheit, Mehrsprachigkeit in der Schule ‚vor Ort‘ zu erkunden, zu analysieren und zu perspektivieren.</p> <p>Der Besuch eines FP2-Seminars ist verbindlich für alle Studierenden, die in ihrem anderen Unterrichtsfach das Fachpraktikum absolvieren.</p> <p><b>Literatur:</b>  Bausch, K.-R. / Königs, F. G. / Krumm, H.-J. (eds.) (2004). Mehrsprachigkeit im Fokus. Arbeitspapiere der 24. Frühjahrskonferenz zur Erforschung des Fremdsprachenunterrichts. Tübingen: Narr.</p>	

<p>Hu, A. (2003). Schulischer Fremdsprachenunterricht und migrationsbedingte Mehrsprachigkeit. Tübingen: Narr.</p> <p>Hufeisen, B. / Lutjeharms, M. (eds.) (2005). Gesamtsprachencurriculum. Theoretische Überlegungen und Beispiele der Umsetzung. Tübingen: Narr.</p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	--
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Präsentation
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 80.303/304 (PCS), Mo 15:00 – 16:30
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	16.04.12 (vorherige Anmeldung über Stud.IP)

## Modul SFU M2: “Advanced and Applied English Studies: CLIL II”

### Modulinformation

Advanced and Applied English Studies: CLIL II (3. Semester)	1 LV Current Topics in Content and Language Integrated Learning (1 SWS)	Keine LV im Sommersemester
Prüfungsleistungen (Faktor) Veranstaltungsbegleitende Hausarbeit (ggf. mit Präsentation) (3) 1 Präsentation (1)	1 LV English and American Literature(s) and Culture(s) in the EFL Classroom – Survey Course (1 SWS)	
SFU M2 (6 cr.)	1 LV Literature/Cultural Studies – Survey Course (50%) and Special Seminar (50%) (2 SWS)	

### Kompetenzen:

Kenntnis der theoretischen Grundlagen und praktischen Durchführungsformen des bilingualen Sachfachunterrichts, der wesentlichen Merkmale einer Didaktik des bilingualen Sachfachunterrichts und der Funktionen des Englischen in gesellschaftswissenschaftlich vs. naturwissenschaftlich-mathematisch basierten Sachfächern

Kenntnis wichtiger Methoden zur Literatur- und Kulturvermittlung und Fähigkeit, diese im Fremdsprachenunterricht anzuwenden

Befähigung zur Auswahl und Vermittlung angemessener literarischer und kultureller Inhalte für verschiedene Klassenstufen unter Berücksichtigung der schulstufenspezifischen Vorgaben des Curriculums

Fähigkeit zum Einsatz neuer Medien in der literatur- und kulturwissenschaftlichen Arbeit

Überblick über wesentliche Inhalte, Entwicklungen und Konzepte der anglistischen Literatur- oder Kulturwissenschaft

Kenntnis aktueller literatur-/kulturwissenschaftlicher Theorien und die Befähigung, diese zur Analyse übergreifender und spezifischer Fragestellungen einzusetzen

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Language Variation and Style – 4412 291</b>
<b>Lehrende</b>	Prof. Dr. H. Janßen
<b>Adressaten</b>	Master 1. Studienjahr
<b>Studienbereich</b>	Linguistics
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	--
<p><b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b></p> <p>Teaching varieties of foreign languages belongs to advanced curricula in FL classrooms. Adequate answers, however, presuppose precise linguistic concepts of the types of varieties, the processes and reasons of switching between varieties – in general, the fundamentals of language variation between styles and dialects. This course will focus on stylistic variation (variation correlation between verbal interactions and situational context in social settings, organisations, and institutions, formal versus informal usage, colloquial versus literary usage). Based on such concepts, we will discuss linguistic norms from spelling and pronunciation to grammatical and lexical stylistics, aspects of language maintenance, of language status, language authority, and language ideologies.</p> <p>This course is designed for students who have a good knowledge of sociolinguistics (e.g.: Meyerhoff, Miriam (2006). <i>Introducing Sociolinguistics</i>. London, New York: Routledge) and pragmatics (J. Thomas) and are seriously interested in theorizing and modelling of linguistic observations</p> <p><b>Literature:</b></p> <p>Eckert, Penelope (2000). <i>Linguistic Variation as Social Practice</i>. Pp. 7-45 (Interpreting the Meaning of Variation). Oxford: Blackwell; Eckert, Penelope / Rickford, John R. (eds) (2001). <i>Style and Sociolinguistic Variation</i>. Cambridge: Cambridge University Press; Coupland, Nikolas (2007). <i>Style. Language variation and identity</i>. Cambridge: Cambridge University Press; Milroy, James / Milroy, Lesley (1998). <i>Authority in Language</i>. London: Routledge. 3<sup>rd</sup> edition; Biber, D. (1988). <i>Variation across speech and writing</i>. Cambridge: CUP; Conrad, Susan / Biber, Douglas (eds.) (2001). <i>Variation in English: Multi-Dimensional Studies</i>. Harlow: Longman.</p> <p>Further literature will be given at the beginning of the semester Please enrol in Stud.IP.</p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	--
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Veranstaltungsbegleitende Hausarbeit (mit Präsentation) oder Präsentation
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 85.1, Blockseminar 23.07. – 27.07.12 (ganztags); Teilnahme an der Vorbesprechung (Beginn Vorlesungszeit SoSe 2012) ist obligatorisch. Bitte Ankündigung beachten.
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	Vorbesprechung (Vorherige Anmeldung über Stud.IP)

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Scottish Literature – 4412 006</b>
<b>Lehrende</b>	PD Dr. T. Kinzel
<b>Adressaten</b>	Master 1. Studienjahr
<b>Studienbereich</b>	Literaturwissenschaft/Kulturwissenschaft
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	--
<p><b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b></p> <p>Scottish literature occupies a very special place among the (mostly) English-speaking cultures. This course will introduce you to a wide spectrum of texts from the 18<sup>th</sup> to the 21<sup>st</sup> centuries, beginning with the border ballads and poetry by Robert Burns, looking at the great historical novels by Walter Scott and Stevenson and surveying major writers of fiction, poetry and drama in the 20<sup>th</sup> century and the present. The course will be able to accommodate suggestions by students. Writers like A. L. Kennedy, James Hogg, John Buchan, Muriel Spark, James Kelman, David Greig, John Burnside, Alasdair Gray, Ian Rankin might be considered for inclusion. And we should also not forget the current poet laureate, Carol Ann Duffy, one of the most distinguished Scottish poets of our time.</p> <p><b>Primärliteratur:</b>  Core readings will include:  Sir Walter Scott: <i>Waverley</i> (any edition will do, though I recommend the Penguin or Oxford editions).  Robert Louis Stevenson: <i>Kidnapped</i> (any edition will do)  David Greig: <i>Dunsinane</i>. London: Faber &amp; Faber, 2010 (ISBN 978-0571260218)</p> <p><b>Sekundärliteratur:</b>  The indispensable handbook for anyone interested in Scottish literature is Robert Crawford: <i>Scotland's Books: The Penguin History of Scottish Literature</i>, London: Penguin, 2007.  There are various biographies of writers like Walter Scott (John Sutherland), Robert Burns (Crawford again), Stevenson (Claire Harman) etc. that are strongly recommended. A beautiful poetry anthology (with German translations) has just been published: <i>Beredter Norden. Schottische Lyrik seit 1900</i>. Hg. von Iain Galbraith, Berlin – Hörby: Edition Rugerup, 2011.</p> <p>Please enrol in Stud.IP.</p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	Bei 2. Fach: Das noch nicht im BA absolvierte A-Modul
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Veranstaltungsbegleitende Hausarbeit und/oder Präsentation
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 84.2, Do 11:30 – 13:00
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	12.04.12

# Kurse für die Studiengänge Master GH

---

## Modul GH 1 “Teaching English”

GH1: Studierende mit Schwerpunktfach Englisch

### Modulinformation

Module	Lehrveranstaltungen	Leistungen (Faktor)
Teaching English Wintersemester  <b>GH1</b> (6cr.)	1 LV Planung und Analyse von Englischunterricht für Grund- bzw. Hauptschule  1 LV Teaching English at the Primary Level: Methods, Aims and Materials (G) bzw. 1 LV Teaching English as a Foreign Language: Grammar and Lexis in Context (H)	Prüfungsleistungen 1 Unterrichtsentwurf mit mündlicher Erläuterung (1)  2 Leistungen mit Faktor 1 (z.B. Präsentation, Protokoll, Hausaufgabe, Datenanalyse, Test)

### Kompetenzen:

Kenntnis grammatischer und lexikalischer Konzepte aus angewandt-linguistischer Perspektive  
Kenntnis wichtiger Methoden zur Vermittlung von Grammatik und für die Wortschatzarbeit  
sowie Fähigkeit, diese angemessen im Fremdsprachenunterricht einzusetzen

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Problems of Teaching English at the Primary or Secondary Level – Survey Course (50%) and Special Seminar (50%) – 4412 191</b>
<b>Lehrende</b>	Prof. Dr. A. Kubanek
<b>Adressaten</b>	Studierende Master GH
<b>Studienbereich</b>	--
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	--
<b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b> This seminar is for those students who were not able to attend the an obligatory master level course in the winter semester. The course will cover the content dealt with in the winter semester. Reading material: Angelika Kubanek, Peter Edelenbos: Gute Praxis im Fremdsprachen-Frühbeginn. Westermann Verlag 2009. IFS-Bibliographie Moderner Fremdsprachenunterricht. Online Zeitschrift: Humanistic Language Teaching <a href="http://www.eurydice.org">www.eurydice.org</a> (= Information über Schulsystem in den EU Ländern) <b>Literatur:</b> Wird am Anfang des Semesters bekannt gegeben.	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	--
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Veranstaltungsbegleitende Hausarbeit (ggf. mit Präsentation)
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 85.3, Mo 16:45 – 18:15
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	16.04.12

## **Modul GH 2 “Teaching English”**

GH2: Studierende mit Nebenfach Englisch

### **Modulinformation**

<b>Modul</b>	<b>Lehrveranstaltungen</b>	<b>Leistungen (Faktor)</b>
Teaching English Wintersemester	1 LV Planung und Analyse von Englischunterricht für Grund- oder Hauptschule  1 LV Teaching English at the Primary Level: Methods, Aims and Materials (G) bzw. 1 LV Teaching English as a Foreign Language: Grammar and Lexis in Context (H)	Prüfungsleistungen  1 Unterrichtsentwurf mit mündlicher Erläuterung (1)  1 Veranstaltungsbegleitende Hausarbeit (ggf. mit Präsentation) (3)
<b>GH2</b> (9cr.)	1 LV Problems of Teaching English at the Primary or Secondary Level – Survey Course (50%) and Special Seminar (50%)	

### **Kompetenzen:**

Kenntnis grammatischer und lexikalischer Konzepte aus angewandt-linguistischer Perspektive  
Kenntnis wichtiger Methoden zur Vermittlung von Grammatik und für die Wortschatzarbeit  
sowie Fähigkeit, diese angemessen im Fremdsprachenunterricht einzusetzen

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Problems of Teaching English at the Primary or Secondary Level – Survey Course (50%) and Special Seminar (50%) – 4412 191</b>
<b>Lehrende</b>	Prof. Dr. A. Kubanek
<b>Adressaten</b>	Studierende Master GH
<b>Studienbereich</b>	--
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	--
<b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b> This seminar is for those students who were not able to attend the an obligatory master level course in the winter semester. The course will cover the content dealt with in the winter semester. Reading material: Angelika Kubanek, Peter Edelenbos: Gute Praxis im Fremdsprachen-Frühbeginn. Westermann Verlag 2009. IFS-Bibliographie Moderner Fremdsprachenunterricht. Online Zeitschrift: Humanistic Language Teaching <a href="http://www.eurydice.org">www.eurydice.org</a> (= Information über Schulsystem in den EU Ländern) <b>Literatur:</b> Wird am Anfang des Semesters bekannt gegeben.	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	--
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Veranstaltungsbegleitende Hausarbeit (ggf. mit Präsentation)
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 85.3, Mo 16:45 – 18:15
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	16.04.12

## **Modul FP1 ‘Fachpraktikum’**

FP: Fachpraktikum im Fach Englisch

### **Modulinformation**

<b>Module</b>	<b>Lehrveranstaltungen</b>	<b>Leistungen (Faktor)</b>
Fachpraktikum Sommersemester  FP1 (*)	Fachpraktikum (Grund- bzw. Hauptschule)  1 LV Methoden der empirischen Unterrichtsforschung, Begleitung und Nachbereitung des FP	Studienleistung 1 Didaktische Akte

\* Anzahl Credits gesamt für FP1 und FP2: 9

### **Kompetenzen:**

Fähigkeit zur Planung, Durchführung und Analyse von Englischunterricht  
Kenntnis von Verfahren zur Unterrichtsbeobachtung und Leistungseinschätzung  
Grundkenntnis ausgewählter Methoden der empirischen Unterrichtsforschung im Bereich  
Fremdsprachenlernen

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Fachpraktikum (Grund- und Hauptschule) – 4412 246</b> <b>verbunden mit Methoden der empirischen Unterrichtsforschung, Begleitung und Nachbereitung des FP</b>
<b>Lehrende</b>	Prof. Dr. A. Kubanek
<b>Adressaten</b>	MA students (Master Lehramt GH)
<b>Studienbereich</b>	--
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	--
<b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b> Siehe den Aushang am Schwarzen Brett der Englischdidaktik. Der Besuch von mir erfolgt nach Absprache, alle Studierenden mögen bitte Ende der 1. Woche drei mögliche Termine mir nennen. Verpflichtend gehört zu dem Fachpraktikum der Kurs Unterrichtsbeobachtung.	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	--
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Didaktische Akte
<b>SWS</b>	--
<b>Ort und Zeit</b>	nach Absprache mit den Praktikanten
<b>Termin des Workshops</b>	13.02.2012, 09:00 – 13:30 Uhr, BI 80.303/304 (PCS)

## **Modul FP 2 “Fachpraktikum”**

Das Modul FP2 richtet sich ausschließlich an Studierende, die das Fachpraktikum *nicht* im Fach Englisch machen.

### **Modulinformation**

<b>Modul</b>	<b>Lehrveranstaltungen</b>	<b>Studienleistung (Faktor)</b>
Fachpraktikum Wintersemester  FP2 (*)	1 LV Special Seminar in Foreign Language Teaching and Learning	1 Präsentation

\* Credits FP1 und FP2 zusammen: 9

### **Kompetenzen**

Exemplarische Kenntnisse der Methodengeschichte des Fremdsprachenunterrichts sowie aktueller Theorien der Fremdsprachenforschung und Fähigkeit, diese zur Analyse übergreifender und spezifischer Fragestellungen der Sprachlehr- und lernforschung einzusetzen.

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Differenzierung in der Primar- und Sekundarstufe I – 4412 008</b>
<b>Lehrende</b>	Prof. Dr. A. Kubanek
<b>Adressaten</b>	MA students (Master Lehramt GH) 2 (Nebenfach)
<b>Studienbereich</b>	--
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	Bilingualität und Mehrsprachigkeit in der Schule
<b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b>	
<p>In diesem Seminar befassen wir uns mit Differenzierungsmöglichkeiten, und dem Erkennen von Lernerunterschieden. Wir werden als Basis das Themenheft Differenzierung der Zeitschrift Frühes Deutsch verwenden, von mir betreute Masterarbeiten der letzten Jahre zu diesem Thema und erkunden, wie Lehrkräfte in Stadt und Region Differenzierung umsetzen</p> <p><b>Literatur:</b> Das nötige Lesematerial wird am Anfang des Semesters genauer beschrieben.</p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	--
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Leistungsnachweis ergibt sich im Umfang aus der Zahl der benötigten credit points.
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 85.3, Di 09:45 – 11:15
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	10.04.12

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Bilingualität und Mehrsprachigkeit in der Schule – 4412 007</b>
<b>Lehrende</b>	J. Jakisch
<b>Adressaten</b>	MA students (Master Lehramt GH)
<b>Studienbereich</b>	--
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	Differenzierung in der Primar- und Sekundarstufe I
<p><b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b></p> <p>Im Zuge des Zusammenwachsens der Länder Europas und der Globalisierung gelten gute fremdsprachliche Kenntnisse als eine wichtige Schlüsselqualifikation für beruflichen Erfolg und gesellschaftliche Teilhabe. Die Sprachenpolitik der Europäischen Union sieht dabei vor, dass jeder Bürger Europas neben der Beherrschung der Muttersprache über ausbaufähige Kenntnisse in zwei weiteren Fremdsprachen verfügen soll und versucht, so dem Gedanken Rechnung zu tragen, dass Einheit durch Vielfalt der Sprachen und Kulturen herzustellen bzw. zu fördern ist („unity in diversity“).</p> <p>Es fällt vor allem in den Aufgabenbereich der Schulen, der Forderung nach Erziehung zu Mehrsprachigkeit gerecht zu werden und die Schüler auf die erhöhten fremdsprachlichen Anforderungen vorzubereiten. So fordern die Bildungsstandards (2003: 7), „dass die kommunikativen, interkulturellen und methodischen Kompetenzen der Schülerinnen und Schüler für ihr Handeln in mehrsprachigen Situationen am Ende der Sekundarstufe I verlässlich ausgeprägt worden sind“, und das niedersächsische Kerncurriculum Englisch sieht den Englischunterricht als Wegbereiter für Mehrsprachigkeit und lebenslanges Sprachenlernen.</p> <p>Der mit dem Lernziel Mehrsprachigkeit verbundene Enthusiasmus speist sich unter anderem aus bestimmten sprachenpolitischen Programmen und Maßnahmen auf europäischer, bundes- und landespolitischer Ebene sowie aus einer psychologisch ausgerichteten Spracherwerbsforschung. Gleichwohl stehen diesen ‚Idealvorstellungen‘ die Ergebnisse der empirischen Schulforschung wie auch der Pragmatismus von Eltern und Verbänden gegenüber, die die besondere Relevanz des Englischen betonen.</p> <p>Das Seminar will mit Blick auf die Hauptfaktoren des Fremdsprachenunterrichts – Lernende, Lehrende, Inhalte – der Frage nachgehen, welche Bedeutung „Mehrsprachigkeit“ für das Schulfach Englisch, das Lehramtsstudium Englisch, die Ausbildung von Fremdsprachenlehrern sowie für die Lehrerausbildung insgesamt („Languages across the Curriculum“) hat bzw. haben kann. Es werden nicht nur verschiedene theoretische Konzepte der Mehrsprachigkeit und ihrer Didaktik vorgestellt, sondern die TeilnehmerInnen erhalten darüber hinaus Gelegenheit, Mehrsprachigkeit in der Schule ‚vor Ort‘ zu erkunden, zu analysieren und zu perspektivieren.</p> <p>Der Besuch eines FP2-Seminars ist verbindlich für alle Studierenden, die in ihrem anderen Unterrichtsfach das Fachpraktikum absolvieren.</p> <p><b>Literatur:</b>  Bausch, K.-R. / Königs, F. G. / Krumm, H.-J. (eds.) (2004). Mehrsprachigkeit im Fokus. Arbeitspapiere der 24. Frühjahrskonferenz zur Erforschung des Fremdsprachenunterrichts. Tübingen: Narr.</p>	

<p>Hu, A. (2003). Schulischer Fremdsprachenunterricht und migrationsbedingte Mehrsprachigkeit. Tübingen: Narr.</p> <p>Hufeisen, B. / Lutjeharms, M. (eds.) (2005). Gesamtsprachencurriculum. Theoretische Überlegungen und Beispiele der Umsetzung. Tübingen: Narr.</p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	--
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Präsentation
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 80.303/304 (PCS), Mo 15:00 – 16:30
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	16.04.12 (vorherige Anmeldung über Stud.IP)

# Kurse für die Studiengänge Master R

---

## **Modul R 1 “Teaching English”**

R1: Studierende mit Schwerpunktfach Englisch

R2: Studierende mit Nebenfach Englisch

FP: Fachpraktikum im Fach Englisch

### **Modulinformation**

<b>Module</b>	<b>Lehrveranstaltungen</b>	<b>Leistungen (Faktor)</b>
Teaching English Wintersemester	1 LV Planung und Analyse von Englischunterricht für Realschule	Prüfungsleistungen 1 Unterrichtsentwurf mit mündlicher Erläuterung (1)
<b>R1</b> (6cr.)	1 LV Teaching English as a Foreign Language: Grammar and Lexis in Context	2 Leistungen mit Faktor 1 (z.B. Präsentation, Protokoll, Hausaufgabe, Datenanalyse, Test)

### **Kompetenzen:**

Kenntnis grammatischer und lexikalischer Konzepte aus angewandt-linguistischer Perspektive  
Kenntnis wichtiger Methoden zur Vermittlung von Grammatik und für die Wortschatzarbeit  
sowie Fähigkeit, diese angemessen im Fremdsprachenunterricht einzusetzen

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Problems of Teaching English at the Primary or Secondary Level – Survey Course (50%) and Special Seminar (50%) – 4412 191</b>
<b>Lehrende</b>	Prof. Dr. A. Kubanek
<b>Adressaten</b>	Studierende Master R
<b>Studienbereich</b>	--
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	--
<b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b>	
<p>This seminar is for those students who were not able to attend the an obligatory master level course in the winter semester. The course will cover the content dealt with in the winter semester.</p> <p>Reading material: Angelika Kubanek, Peter Edelenbos: Gute Praxis im Fremdsprachen-Frühbeginn. Westermann Verlag 2009.</p> <p>IFS-Bibliographie Moderner Fremdsprachenunterricht.</p> <p>Online Zeitschrift: Humanistic Language Teaching  <a href="http://www.eurydice.org">www.eurydice.org</a> (= Information über Schulsystem in den EU Ländern)</p> <p><b>Literatur:</b>  Wird am Anfang des Semesters bekannt gegeben.</p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	--
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Veranstaltungsbegleitende Hausarbeit (ggf. mit Präsentation)
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 85.3, Mo 16:45 – 18:15
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	16.04.12

## **Modul R 2 “Teaching English”**

R2: Studierende mit Nebenfach Englisch

FP: Fachpraktikum im Fach Englisch

### **Modulinformation**

<b>Module</b>	<b>Lehrveranstaltungen</b>	<b>Leistungen (Faktor)</b>
Teaching English Wintersemester  <b>R2</b> (9cr.)	1 LV Planung und Analyse von Englischunterricht für Realschule  1 LV Teaching English as a Foreign Language: Grammar and Lexis in Context  1 LV Problems of Teaching English at the Secondary Level – Survey Course (50%) and Special Seminar (50%)	Prüfungsleistungen  1 Unterrichtsentwurf mit mündlicher Erläuterung (1)  1 Veranstaltungsbegleitende Hausarbeit (ggf. mit Präsentation) (3)

### **Kompetenzen:**

Kenntnis grammatischer und lexikalischer Konzepte aus angewandt-linguistischer Perspektive  
Kenntnis wichtiger Methoden zur Vermittlung von Grammatik und für die Wortschatzarbeit  
sowie Fähigkeit, diese angemessen im Fremdsprachenunterricht einzusetzen

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Problems of Teaching English at the Primary or Secondary Level – Survey Course (50%) and Special Seminar (50%) – 4412 191</b>
<b>Lehrende</b>	Prof. Dr. A. Kubanek
<b>Adressaten</b>	Studierende Master R
<b>Studienbereich</b>	--
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	--
<b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b>	
<p>This seminar is for those students who were not able to attend the an obligatory master level course in the winter semester. The course will cover the content dealt with in the winter semester.</p> <p>Reading material: Angelika Kubanek, Peter Edelenbos: Gute Praxis im Fremdsprachen-Frühbeginn. Westermann Verlag 2009.</p> <p>IFS-Bibliographie Moderner Fremdsprachenunterricht.</p> <p>Online Zeitschrift: Humanistic Language Teaching  <a href="http://www.eurydice.org">www.eurydice.org</a> (= Information über Schulsystem in den EU Ländern)</p> <p><b>Literatur:</b>  Wird am Anfang des Semesters bekannt gegeben.</p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	--
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Veranstaltungsbegleitende Hausarbeit (ggf. mit Präsentation)
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 85.3, Mo 16:45 – 18:15
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	16.04.12

## Modul R FP 1 “Fachpraktikum”

### Modulinformation

<b>Module</b>	<b>Lehrveranstaltungen</b>	<b>Leistungen (Faktor)</b>
<b>Fachpraktikum</b> Sommersemester  <b>FP1 (*)</b>	Fachpraktikum (Realschule)  1 LV Methoden der empirischen Unterrichtsforschung, Begleitung und Nachbereitung des FP	<b>Studienleistung</b> 1 Didaktische Akte

### Kompetenzen

Exemplarische Kenntnisse der Methodengeschichte des Fremdsprachenunterrichts sowie aktueller Theorien der Fremdsprachenforschung und Fähigkeit, diese zur Analyse übergreifender und spezifischer Fragestellungen der Sprachlehr- und lernforschung einzusetzen.

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Fachpraktikum (Realschule) – 4412 245 verbunden mit Methoden der empirischen Unterrichtsforschung, Begleitung und Nachbereitung des FP</b>
<b>Lehrende</b>	C. Hinsemann
<b>Adressaten</b>	Master (Lehramt Realschule)
<b>Studienbereich</b>	--
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	--
<b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b>	
<p>Das Fachpraktikum wird im Anschluss an das Wintersemester als Blockpraktikum durchgeführt. Es dauert 4 Wochen. Ein Vor- und ein Nachbereitungstreffen findet nach Absprache mit den Studierenden statt. Die Studierenden erstellen eine Praktikumsmappe. Anmeldungen an cp.hinsemann@gmx.de</p> <p>Please enrol in Stud.IP.</p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	--
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	1 Didaktische Akte
<b>SWS</b>	--
<b>Ort und Zeit</b>	Nach Absprache (13.02.-09.03.2012)
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	Nach Anmeldung

## Modul R FP 2 “Fachpraktikum”

### Modulinformation

Module	Lehrveranstaltungen	Leistungen (Faktor)
Fachpraktikum Wintersemester <b>FP2</b>	1 LV Special Seminar in Foreign Language Teaching and Learning	<b>Studienleistung</b> 1 Präsentation

### Kompetenzen

Exemplarische Kenntnisse der Methodengeschichte des Fremdsprachenunterrichts sowie aktueller Theorien der Fremdsprachenforschung und Fähigkeit, diese zur Analyse übergreifender und spezifischer Fragestellungen der Sprachlehr- und lernforschung einzusetzen.

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Differenzierung in der Primar- und Sekundarstufe I – 4412 008</b>
<b>Lehrende</b>	Prof. Dr. A. Kubanek
<b>Adressaten</b>	MA students (Master Lehramt R) 2 (Nebenfach)
<b>Studienbereich</b>	--
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	Bilingualität und Mehrsprachigkeit in der Schule
<b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b>	
<p>In diesem Seminar befassen wir uns mit Differenzierungsmöglichkeiten, und dem Erkennen von Lernerunterschieden. Wir werden als Basis das Themenheft Differenzierung der Zeitschrift Frühes Deutsch verwenden, von mir betreute Masterarbeiten der letzten Jahre zu diesem Thema und erkunden, wie Lehrkräfte in Stadt und Region Differenzierung umsetzen</p> <p><b>Literatur:</b> Das nötige Lesematerial wird am Anfang des Semesters genauer beschrieben.</p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	--
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Leistungsnachweis ergibt sich im Umfang aus der Zahl der benötigten credit points.
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 85.3, Di 09:45 – 11:15
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	10.04.12

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Bilingualität und Mehrsprachigkeit in der Schule – 4412 007</b>
<b>Lehrende</b>	J. Jakisch
<b>Adressaten</b>	Studierende Master R
<b>Studienbereich</b>	--
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	Differenzierung in der Primar- und Sekundarstufe I – 4412 008
<p><b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b></p> <p>Im Zuge des Zusammenwachsens der Länder Europas und der Globalisierung gelten gute fremdsprachliche Kenntnisse als eine wichtige Schlüsselqualifikation für beruflichen Erfolg und gesellschaftliche Teilhabe. Die Sprachenpolitik der Europäischen Union sieht dabei vor, dass jeder Bürger Europas neben der Beherrschung der Muttersprache über ausbaufähige Kenntnisse in zwei weiteren Fremdsprachen verfügen soll und versucht, so dem Gedanken Rechnung zu tragen, dass Einheit durch Vielfalt der Sprachen und Kulturen herzustellen bzw. zu fördern ist („unity in diversity“).</p> <p>Es fällt vor allem in den Aufgabenbereich der Schulen, der Forderung nach Erziehung zu Mehrsprachigkeit gerecht zu werden und die Schüler auf die erhöhten fremdsprachlichen Anforderungen vorzubereiten. So fordern die Bildungsstandards (2003: 7), „dass die kommunikativen, interkulturellen und methodischen Kompetenzen der Schülerinnen und Schüler für ihr Handeln in mehrsprachigen Situationen am Ende der Sekundarstufe I verlässlich ausgeprägt worden sind“, und das niedersächsische Kerncurriculum Englisch sieht den Englischunterricht als Wegbereiter für Mehrsprachigkeit und lebenslanges Sprachenlernen.</p> <p>Der mit dem Lernziel Mehrsprachigkeit verbundene Enthusiasmus speist sich unter anderem aus bestimmten sprachenpolitischen Programmen und Maßnahmen auf europäischer, bundes- und landespolitischer Ebene sowie aus einer psychologisch ausgerichteten Spracherwerbsforschung. Gleichwohl stehen diesen ‚Idealvorstellungen‘ die Ergebnisse der empirischen Schulforschung wie auch der Pragmatismus von Eltern und Verbänden gegenüber, die die besondere Relevanz des Englischen betonen.</p> <p>Das Seminar will mit Blick auf die Hauptfaktoren des Fremdsprachenunterrichts – Lernende, Lehrende, Inhalte – der Frage nachgehen, welche Bedeutung „Mehrsprachigkeit“ für das Schulfach Englisch, das Lehramtsstudium Englisch, die Ausbildung von Fremdsprachenlehrern sowie für die Lehrerbildung insgesamt („Languages across the Curriculum“) hat bzw. haben kann. Es werden nicht nur verschiedene theoretische Konzepte der Mehrsprachigkeit und ihrer Didaktik vorgestellt, sondern die TeilnehmerInnen erhalten darüber hinaus Gelegenheit, Mehrsprachigkeit in der Schule ‚vor Ort‘ zu erkunden, zu analysieren und zu perspektivieren.</p> <p>Der Besuch eines FP2-Seminars ist verbindlich für alle Studierenden, die in ihrem anderen Unterrichtsfach das Fachpraktikum absolvieren.</p> <p><b>Literatur:</b> Bausch, K.-R. / Königs, F. G. / Krumm, H.-J. (eds.) (2004). Mehrsprachigkeit im Fokus.</p>	

Arbeitspapiere der 24. Frühjahrskonferenz zur Erforschung des Fremdsprachenunterrichts. Tübingen: Narr.

Hu, A. (2003). Schulischer Fremdsprachenunterricht und migrationsbedingte Mehrsprachigkeit. Tübingen: Narr.

Hufeisen, B. / Lutjeharms, M. (eds.) (2005). Gesamtsprachencurriculum. Theoretische Überlegungen und Beispiele der Umsetzung. Tübingen: Narr.

<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	--
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Präsentation
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 80.303/304 (PCS), Mo 15:00 – 16:30
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	16.04.12 (vorherige Anmeldung über Stud.IP)

# Kolloquien

---

Prof. Dr. C. Gnutzmann:

## **Kolloquium zur Angewandten Linguistik und Fremdsprachendidaktik – 4412 194**

Zeit nach Vereinbarung, BI 80.303/304 PCS

Das Kolloquium richtet sich an DoktorandInnen und Studierende der Master-Studiengänge, vor allem mit dem Schwerpunkt CLIL, die ein besonderes Interesse an angewandt-linguistischen und fachdidaktischen Fragestellungen haben und/oder ihre Examensarbeit im Fach Englisch schreiben möchten.

Als **Themenbereiche** werden in diesem Semester angeboten:

Mehrsprachigkeit (und Englischunterricht)

Bilingualer Sachfachunterricht/CLIL

Englisch als Wissenschaftssprache

Weitere Vorschläge der Teilnehmer und Teilnehmerinnen sind ausdrücklich erwünscht.

**Anmeldung in den (Ferien-)Sprechstunden oder per E-Mail bis 31.03.2012**

Jun.Prof. Dr. R. Heinze:

## **Kolloquium: Writing a Thesis – 4412 005**

(fakultativ für Studierende der Module E1/3 und M1)

Di 09:45 – 11:15, BI 80.301

This course is intended for students writing a longer thesis, such as their B.A. or Master thesis; it is not advisable for first year students. We will talk about how to develop a thesis, an extended argument and a structure; how to deal with theory and secondary literature, and how to conjoin existing analytical concepts with your ideas to develop your own methodology. We will take your current topics as examples.

Prof. Dr. H. Janßen:

## **Linguistisches Kolloquium (14täglich) – 4412 251**

Mi 13:30 – 15:00, BI 80.301

In this colloquium students and doctorates will present current linguistic and media-linguistic projects and ideas for future projects (incl. exam papers). It is open to all students with clearly advanced knowledge of linguistics, including students in the programs 'Master Kultur der technisch-wissenschaftlichen Welt' and 'Master Organisationskulturen und Wissenstransfer'.

# Öffnungszeiten und Sprechstunden

---

## Öffnungszeiten der Abteilungsgeschäftszimmer:

### **Abt. Literatur- und Kulturwissenschaft**

A. Kaminsky	Montag – Freitag	10:30 – 12:00 Uhr
	Dienstag zusätzlich	13:00 – 14:30 Uhr

### **Abt. Englische Sprachwissenschaft**

E. Wolf / J. Flentje	Montag bis Freitag	10:00 – 12:00 Uhr
----------------------	--------------------	-------------------

### **Abt. Englische Sprache und ihre Didaktik**

G. Stilke	Montag, Mittwoch, Donnerstag	09:00 – 11:00 Uhr
	Montag zusätzlich	15:00 – 15:30 Uhr

## Sprechstunden in der Vorlesungszeit (SS 2012)

### **Abt. Literatur- und Kulturwissenschaft**

K. E. Barnes	Mittwoch,	09:00 – 11:00 Uhr
Jun.Prof. Dr. R. Heinze	Dienstag,	14:00 – 16:00 Uhr
PD Dr. T. Kinzel	Donnerstag,	15:30 – 17:30 Uhr
Dr. L. Krämer	Mittwoch,	12:00 – 13:00 Uhr
	Donnerstag,	14:00 – 15:00 Uhr
Dr. des. M. Marcsek-Fuchs	Mittwoch,	11:00 – 13:00 Uhr

### **Abt. Englische Sprachwissenschaft**

J. Büto, M.Ed.	Donnerstag,	12:00 – 13:30 Uhr
Dr. H. Comes-Koch	nach Vereinbarung:	<a href="mailto:h.comes@tu-bs.de">h.comes@tu-bs.de</a>
Dr. K. Franke, M.A.	nach Vereinbarung:	<a href="mailto:ka.franke@tu-bs.de">ka.franke@tu-bs.de</a>
Prof. Dr. H. Janßen	nach Vereinbarung:	<a href="mailto:hero.janssen@tu-bs.de">hero.janssen@tu-bs.de</a>
K. Marshfield, MA	Mittwoch,	13:15 – 15:00 Uhr
Dr. C. Meyer zu Hartlage, M.A.	Donnerstag,	09:00 – 10:30 Uhr
M. Schüttler, M.A.	Mittwoch,	11:45 – 12:45 Uhr
	(nur mit Voranmeldung per Email	<a href="mailto:m-a.schuettler@tu-braunschweig.de">m-a.schuettler@tu-braunschweig.de</a> )

## **Abt. Englische Sprache und ihre Didaktik**

M. Bacon	Montag,	13:00 – 14:30 Uhr
F. Rabe	Montag,	15.00 – 16.30 Uhr
Prof. Dr. C. Gnutzmann	nach Vereinbarung: <a href="mailto:c.gnutzmann@tu-bs.de">c.gnutzmann@tu-bs.de</a>	
J. Jakisch	Montag,	10:00 – 11:00 Uhr
Prof. Dr. A. Kubanek	Montag,	13:15 – 14.15 Uhr
K. Lipski-Buchholz	Mittwoch	10.30 – 11.30 Uhr

## **Lehrbeauftragte**

C. Drescher	nach Vereinbarung: Tel.: 0531/341924	
PD Dr. J. Meyer	nach Vereinbarung <a href="mailto:juergen.meyer@anglistik.uni-halle.de">juergen.meyer@anglistik.uni-halle.de</a>	
C. Perkins	nach Vereinbarung: <a href="mailto:c.perkins@tu-bs.de">c.perkins@tu-bs.de</a>	
N. Salden-Förster	Donnerstag	14:00 – 14:45 Uhr 14täglich ab 12.04.2012 und nach Vereinbarung: <a href="mailto:n.salden@tu-bs.de">n.salden@tu-bs.de</a>

## **Emeriti**

Prof. em. P. Doyé	nach Vereinbarung
Prof. em. Dr. H.-J. Possin	nach Vereinbarung
Prof. a.D. Dr. V. Link	nach Vereinbarung

## **Sprechstunden in der vorlesungsfreien Zeit (WS 2011/12)**

### **Abt. Literatur- und Kulturwissenschaft**

Kenton E. Barnes	Mittwoch,	14.03.12	14:00 – 16:00 Uhr
	Dienstag,	20.03.12	14:00 – 16:00 Uhr
	Donnerstag,	29.03.12	14:00 – 16:00 Uhr
	und nach Vereinbarung <a href="mailto:k.barnes@tu-bs.de">k.barnes@tu-bs.de</a>		
Jun.Prof. Dr. R. Heinze	Mittwoch,	15.02.12	14:00 – 18:00 Uhr
	Mittwoch,	07.03.12	14:00 – 18:00 Uhr
	und nach Vereinbarung <a href="mailto:r.heinze@tu-bs.de">r.heinze@tu-bs.de</a>		
PD Dr. T. Kinzel	nach Vereinbarung <a href="mailto:t.kinzel@tu-bs.de">t.kinzel@tu-bs.de</a>		
Dr. L. Krämer	nach Vereinbarung <a href="mailto:l.kraemer@tu-bs.de">l.kraemer@tu-bs.de</a>		
Dr. des. M. Marcsek-Fuchs	Mittwoch,	15.02.12	11:00 – 13:00 Uhr
	Mittwoch,	29.02.12	11:00 – 13:00 Uhr
	Mittwoch,	07.03.12	11:00 – 13:00 Uhr
	Dienstag,	14.03.12	11:00 – 13:00 Uhr
	und nach Vereinbarung <a href="mailto:m.marcsek@tu-bs.de">m.marcsek@tu-bs.de</a>		

## Abt. Englische Sprachwissenschaft

J. Büto, M.Ed. nach Vereinbarung: [j.bueto@tu-bs.de](mailto:j.bueto@tu-bs.de)  
Dr. H. Comes-Koch nach Vereinbarung: [h.comes@tu-bs.de](mailto:h.comes@tu-bs.de)  
Dr. K. Franke, M.A. nach Vereinbarung: [ka.franke@tu-bs.de](mailto:ka.franke@tu-bs.de)  
Prof. Dr. H. Janßen nach Vereinbarung: [hero.janssen@tu-bs.de](mailto:hero.janssen@tu-bs.de)  
K. Marshfield, MA nach Vereinbarung: [k.marshfield@tu-bs.de](mailto:k.marshfield@tu-bs.de)  
Dr. C. Meyer zu Hartlage, M.A. nach Vereinbarung: [c.meyer-zu-hartlage@tu-bs.de](mailto:c.meyer-zu-hartlage@tu-bs.de)  
M. Schüttler, M.A. nach Vereinbarung: [m-a.schuetzler@tu-braunschweig.de](mailto:m-a.schuetzler@tu-braunschweig.de)

## Abt. Englische Sprache und ihre Didaktik

M. Bacon Montag, 05.03.2012 13:00 – 14:00 Uhr  
Montag, 12.03.2012 13:00 – 14:00 Uhr  
Montag, 26.03.2012 13:00 – 14:00 Uhr  
Montag, 02.04.2012 13:00 – 14:00 Uhr  
sowie nach Vereinbarung: [m.bacon@tu-bs.de](mailto:m.bacon@tu-bs.de)

F. Rabe Montag, 15.00 – 16.30 Uhr  
sowie nach Vereinbarung: [f.rabe@tu-bs.de](mailto:f.rabe@tu-bs.de)

Prof. Dr. C. Gnutzmann Dienstag, 21.02.2012 10:00 – 11:00 Uhr  
Dienstag, 28.02.2012 14:00 – 15:00 Uhr  
Mittwoch, 07.03.2012 15:00 – 16:00 Uhr  
Montag, 26.03.2012 15:00 – 16:00 Uhr  
sowie nach Vereinbarung: [c.gnutzmann@tu-bs.de](mailto:c.gnutzmann@tu-bs.de)

J. Jakisch Montag, 13.02.2012 10:00 – 11:00 Uhr  
Montag, 20.02.2012 10:00 – 11:00 Uhr  
Montag, 12.03.2012 10:00 – 11:00 Uhr  
sowie nach Vereinbarung: [j.jakisch@tu-bs.de](mailto:j.jakisch@tu-bs.de)

Prof. Dr. A. Kubanek nach Vereinbarung: [a.kubanek@tu-bs.de](mailto:a.kubanek@tu-bs.de)

K. Lipski-Buchholz Mittwoch, 15.02.2012 10:00 – 11:00 Uhr  
Dienstag, 28.02.2011 15:00 – 16:00 Uhr  
Freitag, 23.03.2011 10:00 – 11:00 Uhr  
und nach Vereinbarung: [k.lipski-buchholz@tu-bs.de](mailto:k.lipski-buchholz@tu-bs.de)

## Lehrbeauftragte

C. Drescher nach Vereinbarung: Telefon 0531/341924  
Dr. J. Meyer nach Vereinbarung:  
[juergen.meyer@anglistik.uni-halle.de](mailto:juergen.meyer@anglistik.uni-halle.de)  
C. Perkins nach Vereinbarung: [c.perkins@tu-bs.de](mailto:c.perkins@tu-bs.de)

## Emeriti

Prof. em. P. Doyè nach Vereinbarung: Telefon 05306/4393  
Prof. em. Dr. H.-J. Possin nach Vereinbarung  
Prof. a. D. Dr. V. Link nach Vereinbarung